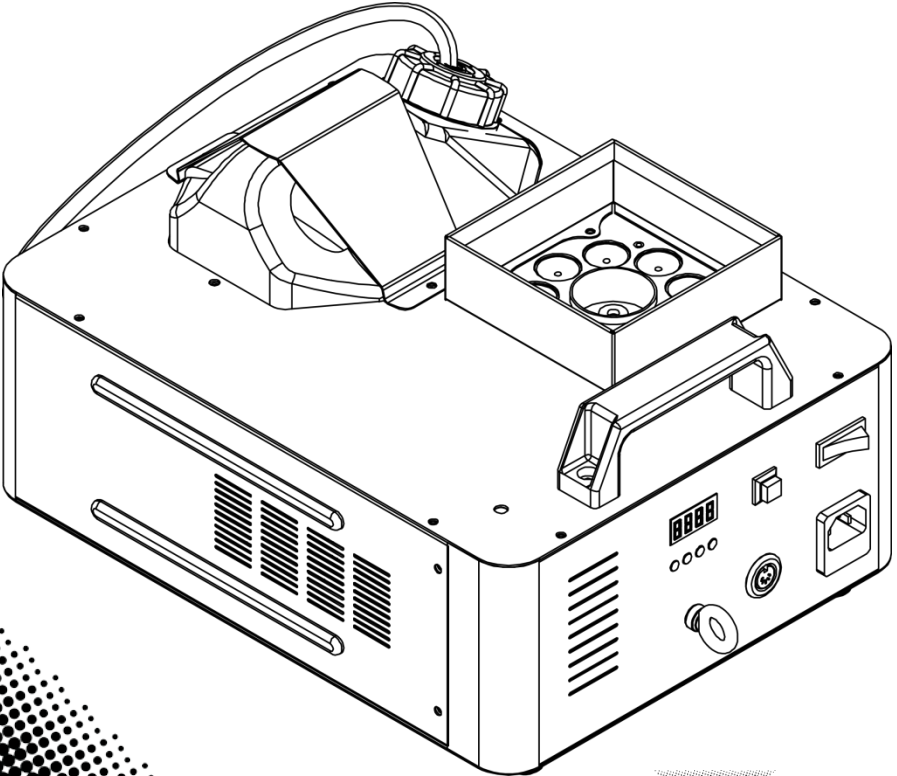


GEYSER™ RGB JR



Quick Reference Guide



About This Guide

The Geyser™ RGB Jr. Quick Reference Guide (QRG) has basic product information such as mounting, menu options, and DMX values. Download the User Manual from www.chauvetlighting.com for more details.

Disclaimer

The information and specifications contained in this QRG are subject to change without notice.

Safety Notes

These Safety Notes include important information about installation, use, and maintenance.



- This product is not intended for permanent installation.
- ONLY connect this product to a grounded and protected circuit.
- Always disconnect from power before cleaning or replacing the fuse.
- DO NOT look at the light source when the product is on.
- Make sure the power cord is not crimped or damaged.
- Never disconnect this product from power by pulling on the cord.
- When mounting this product overhead, use a safety cable.
- DO NOT allow flammable materials close to the unit while operating.
- DO NOT touch this product when it is operating because it may be hot.
- Do not touch the output nozzle of this product. It is very hot during operation and may remain hot for several hours after turning the unit off.



- Depending on the amount of fog/haze generated, all fog machines may set off smoke detectors.
- The voltage of the outlet to which you are connecting this product must be within the range stated on the decal or rear panel of the product.
- This product is for indoor use only! (IP20) To prevent risk of fire or shock, do not expose this product to rain or moisture.
- Always mount this product in a location with adequate ventilation, at least 20 in (50 cm) from adjacent surfaces.
- Be sure that no ventilation slots on the unit's housing are blocked.
- Make sure there is adequate fog liquid in the machine to prevent pump and heater damage.
- The maximum ambient temperature is 104 °F (40 °C). Do not operate this product at higher temperatures.
- In the event of a serious operating problem, stop using immediately.
- DO NOT open this product. It contains no user-serviceable parts.
- Do not use for space heating purposes.
- Drain the tank before transporting the product.

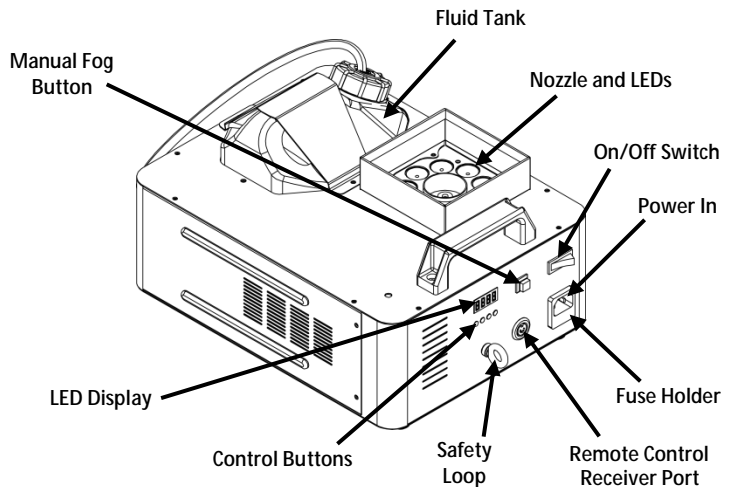
Contact Outside the U.S., United Kingdom, or Ireland, contact your distributor to request support or return a product. Visit www.chauvetlighting.com for contact information.

- What Is Included**
- Geyser™ RGB Jr.
 - Power cord
 - Geyser™ wireless remote control
 - Geyser™ wireless remote receiver
 - Warranty card
 - Quick Reference Guide

To Begin Unpack your Geyser™ RGB Jr. and make sure you have received all parts in good condition. If the box or contents appear damaged, notify the carrier immediately, not CHAUVET®.

Product Description The Geyser™ RGB Jr. is a water-based fog machine with red, green, and blue LEDs. It produces a pyrotechnic-like effect by emitting 15-foot high blasts of color, fog and light. Its lightweight and compact size makes it perfect for mobile applications. This versatile fogger can also be rotated for vertical or horizontal emission. The digital display allows easy selection of stand-alone functions and settings. Simple plug and play with the included Geyser™ wireless remote offers wireless control. Uses standard CHAUVET® haze or fog fluid.

Product Overview



FCQ (Fog Cleaner Quart) was specifically developed by CHAUVET® to clean your Geyser™ RGB Jr. Make sure you use FCQ regularly to increase the life of your product.

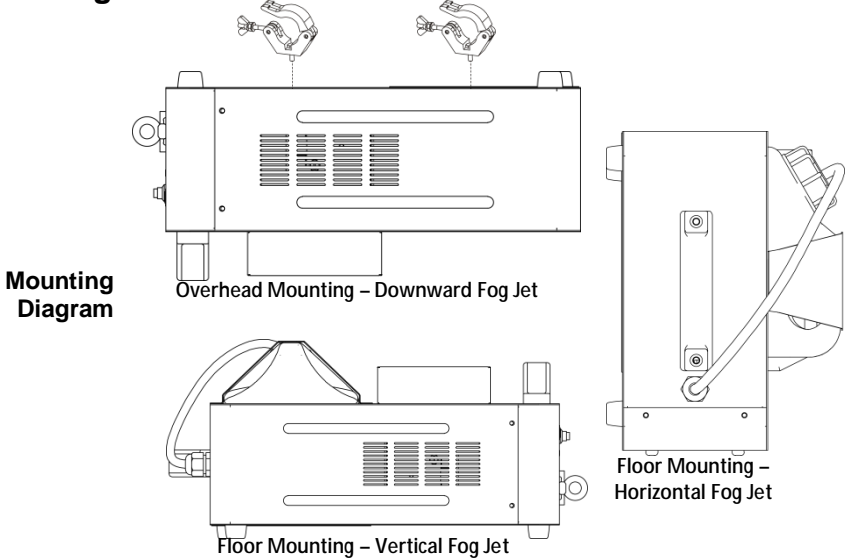
AC Power This product has fixed-voltage power supply that can work with an input voltage of either 120 VAC, 50/60 Hz or 230 VAC, 50 Hz.

Fuse Replacement

1. Disconnect the product from power.
2. Wedge the tip of a flat-head screwdriver into the slot of the fuse holder.
3. Pry the safety cap out of the housing.
4. Remove the blown fuse from the clip on the front of the safety cap and replace with a fuse of the exact same type and rating.
5. Re-insert the fuse holder and reconnect power.

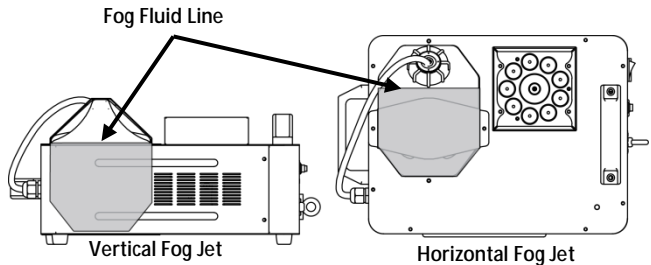
Mounting

Before mounting this product, read the Safety Notes.

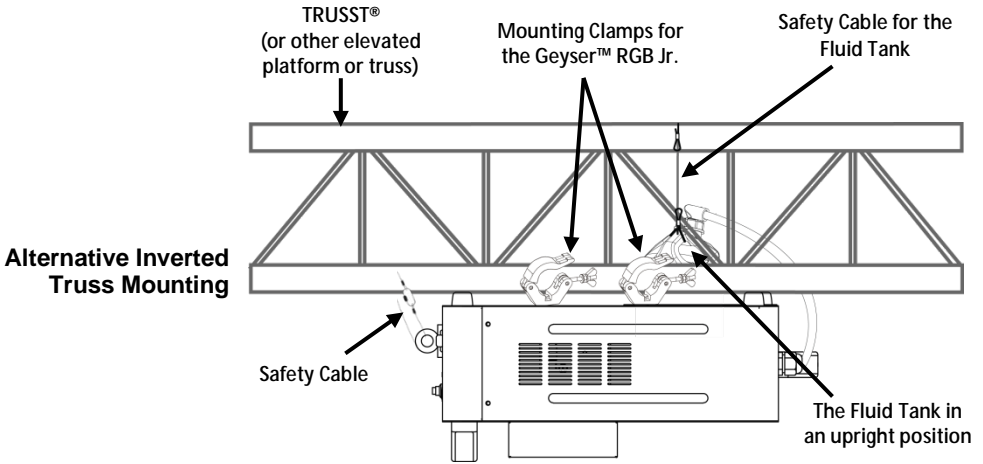


Note: Remove the fluid tank from the holder and set it upright on an adjacent surface when mounting the Geyser™ RGB Jr. in an inverted position to avoid leaking.

Fluid Tank Orientation



To avoid spillage with any mounting, always position the fluid tank with the tank's cap in the uppermost position above the tank's fog fluid line.

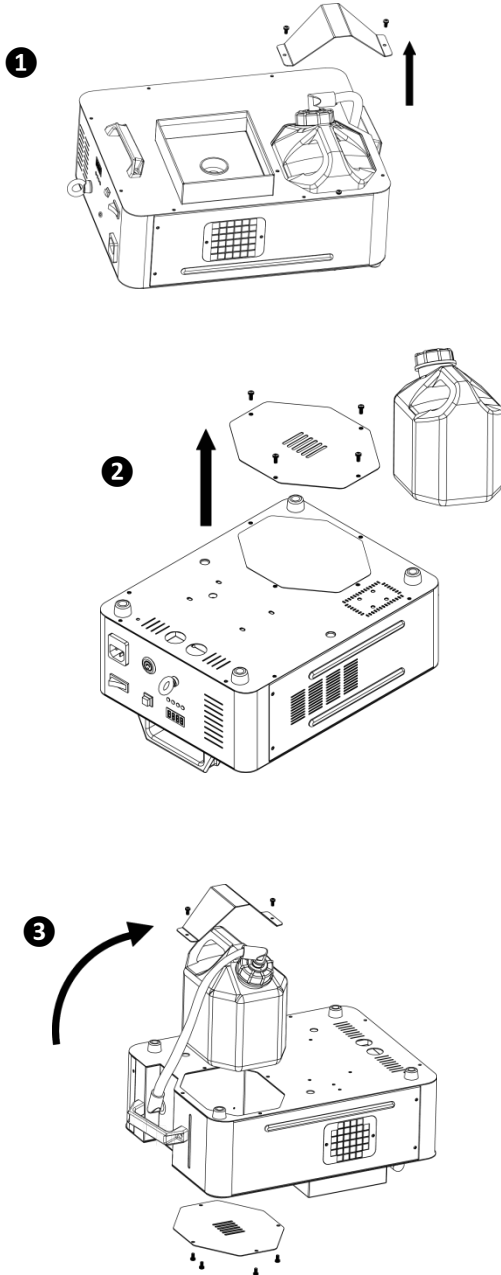


Overhead Mounting – Downward Fog Jet



With inverted mounting, avoid spillage of the fog fluid by setting the fluid tank in an upright position. Be sure to use a safety cable for both the Geyser™ RGB Jr. and the fluid tank when rigging in this manner.

Tank Inversion To avoid leaking, invert the fluid tank when mounting this product in an inverted position.



Inverted Mounting

Control Panel Description	Button	Function
	<MENU>	Exits from the current menu or function
	<UP>	Navigates upwards through the menu list and increases the numeric value when in a function
	<DOWN>	Navigates downwards through the menu list and decreases the numeric value when in a function
	<ENTER>	Enables the currently displayed menu or sets the currently selected value into the selected function

Menu Options

Main Level	Programming Levels	Description
CH-1–CH-4	oFF	Color program off (default)
	rAnd	Selects preset color program
	Co 1–Co 9	Selects preset colors
orL	on	Sets fog fluid sensor to on or off
	oFF	

Wireless Remote Control To trigger fog output and activate the color program using the wireless remote control, do the following:

1. Plug the wireless receiver into the Remote Control Receiver port on the side of the Geyser™ RGB Jr.
2. On the wireless transmitter, press the button assigned to the color program (**1–4**). The Geyser™ RGB Jr. emits fog and activates the color program for as long as you hold down the button.

Note: If the color program is set to **oFF** for any trigger button, only fog output is triggered when that button is pressed.



If the color program is set to oFF for any trigger button, only fog output is triggered when that button is pressed.

Acerca de Esta Guía

La Guía de Referencia Rápida (GRR) del Geyser™ RGB Jr. contiene información básica sobre el producto, como montaje, opciones de menú y valores DMX. Descargue el manual de usuario de www.chauvetlighting.com para información más detallada.

Exención de Responsabilidad

La información y especificaciones contenidas en esta GRR están sujetas a cambio sin previo aviso.

Notas de Seguridad

Estas notas de seguridad incluyen información importante sobre montaje, uso y mantenimiento.



- Este producto no está concebido para una instalación permanente.
- Conecte este producto SOLO a un circuito con toma de tierra y protegido.
- Desconecte siempre de la alimentación antes de la limpieza o sustitución del fusible.
- NO mire a la fuente de luz cuando el producto esté encendido.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no está retorcido ni estropeado.
- Nunca desconecte este producto de la alimentación tirando del cable.
- Cuando monte este producto en alto, use un cable de seguridad.
- NO permita la presencia de materiales inflamables cerca de la unidad cuando esté en funcionamiento.
- NO toque este producto cuando esté en funcionamiento, pues podría estar caliente.
- NO toque la boquilla de salida de este producto. Se calienta mucho durante el funcionamiento, y puede permanecer caliente durante varias horas después de apagar la unidad.



- Dependiendo de la cantidad de humo/neblina generada, todas las máquinas de humo pueden disparar los detectores de humo.
- La tensión del enchufe al que conecte este producto ha de estar en el rango establecido en el grabado o en el panel posterior de producto.
- ¡Este producto es para uso en interiores solamente! (IP20) Para evitar riesgos de incendio o descarga, no exponga este producto a la lluvia o la humedad.
- Monte siempre este producto en una ubicación con ventilación adecuada, al menos a 20" (50 cm) de superficies adyacentes.
- Asegúrese de que ninguna ranura de ventilación en la carcasa de la unidad queda bloqueada.
- Cerciórese de que hay líquido de humo adecuado en la máquina para evitar que se estropeen la bomba y el calentador.
- Sustituya el fusible con uno del mismo tipo y categoría
- La máxima temperatura ambiente es de 104 °F (40 °C). No haga funcionar este producto a temperaturas más altas.
- En caso de un problema grave de funcionamiento, deje de usarlo inmediatamente.
- No abra este producto. No contiene piezas reparables por el usuario.
- No utilizar para calentar espacios.
- Vacíe el tanque antes de transportar el producto.

Contacto Fuera de EE.UU, Reino Unido o Irlanda, póngase en contacto con su distribuidor para solicitar asistencia o devolver el producto. Visite www.chauvetlighting.com para información de contacto.

Qué va Incluido

- Geysers™ RGB Jr.
- Cable de alimentación
- Control remoto inalámbrico Geysers™
- Receptor remoto inalámbrico Geysers™
- Warranty card
- Guía de Referencia Rápida

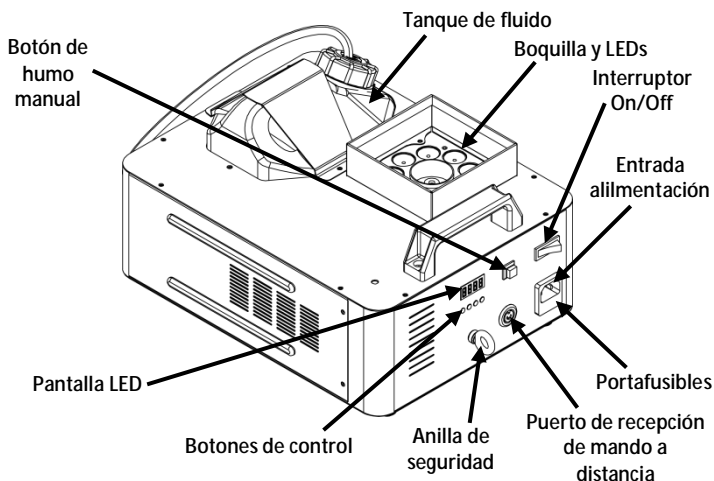
Para Empezar

Desembale su Geysers™ RGB Jr. y asegúrese de que ha recibido todas las partes en buen estado. Si la caja o los componentes parecen dañados, notifíquese al transportista inmediatamente, no a CHAUVET®.

Descripción del Producto

El Geysers™ RGB Jr. es una máquina de humo a base de agua con LEDs rojos, verdes y azules. Produce un efecto de tipo pirotecnico emitiendo estallidos de color, humo y luz de 15 pies de alto. Su ligereza y su tamaño compacto lo convierten en ideal para aplicaciones móviles. Esta versátil máquina de humo también se puede girar para emisión en vertical o en horizontal. La pantalla digital permite una fácil selección de las funciones y configuraciones independientes. Solamente enchufarlo, y el mando a distancia inalámbrico Geysers™ le proporciona un control sin cables. Utiliza fluido para niebla o humo CHAUVET® estándar.

Visión General del Producto



El FCQ (Fog Cleaner Quart) ha sido especialmente desarrollado por CHAUVET® para limpiar su Geysers™ RGB Jr. Asegúrese de usar FCQ regularmente para incrementar la vida de su producto.

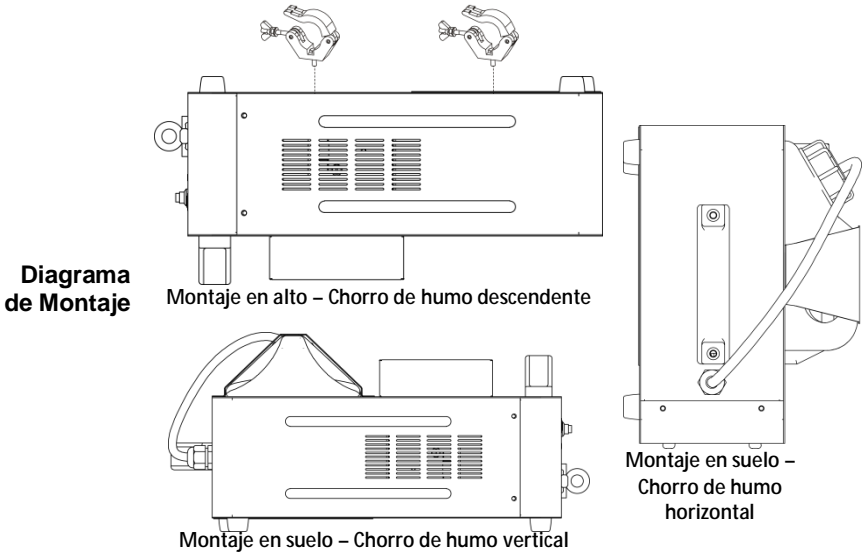
Corriente Alterna

Este producto tiene una fuente de alimentación de tensión fija que funciona con una tensión de entrada de ya sea 120 VAC, 50/60 Hz o 230 VAC, 50 Hz.

Sustitución del Fusible

1. Desconecte el producto de la alimentación.
2. Haga cuña con la punta de un destornillador plano en la ranura del portafusibles.
3. Saque la tapa de seguridad de la carcasa.
4. Quite el fusible fundido de la sujeción en la parte frontal de la tapa de seguridad y sustituya el fusible con otro del mismo tipo y categoría.
5. Vuelva a insertar el portafusibles y conecte de nuevo la alimentación.

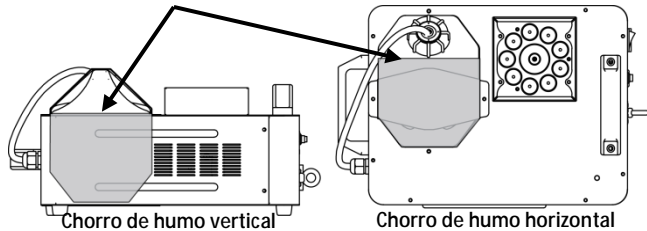
Montaje Antes de montar este producto, lea las Notas de Seguridad.



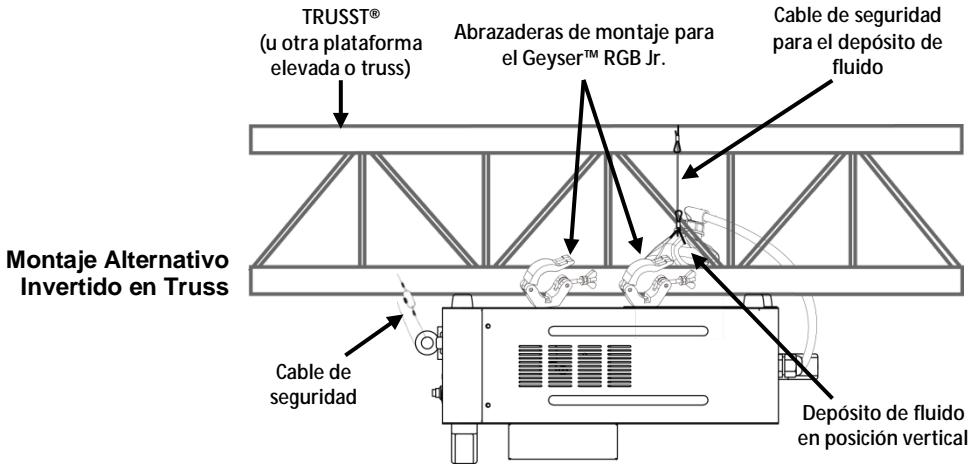
Nota: Para mejores resultados, quite el tanque de fluido y colóquelo boca arriba en una superficie adyacente cuando monte el Geyser™ RGB Jr. en posición invertida.

Línea de fluido de humo

Orientación del Depósito de Fluido



Para evitar vertidos con cualquier montaje, coloque siempre el depósito de fluido con la tapa del depósito en la posición más alta sobre la línea de fluido del depósito.

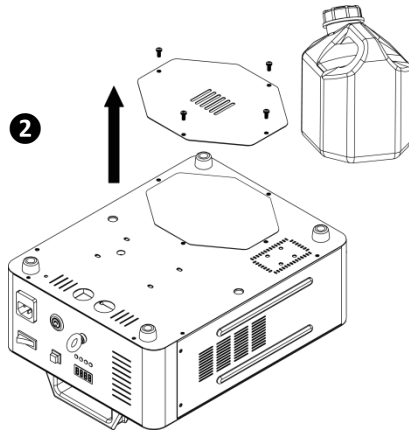
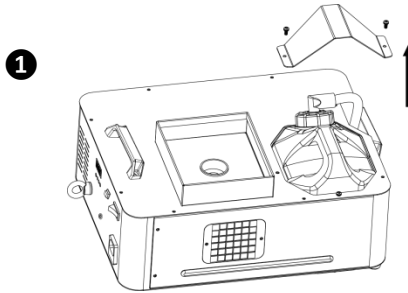


Montaje en alto – Chorro de humo hacia abajo

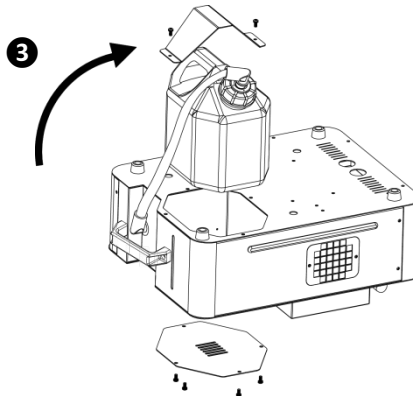


Con montaje invertido, evite que se derrame el fluido de humo colocando el depósito de fluido en posición vertical. Asegúrese de usar un cable de seguridad tanto para el Geyser™ RGB Jr. como para el depósito de fluido cuando lo instale de este modo.

Inversión del Depósito Para evitar fugas, invierta el depósito de fluido cuando monte este producto en posición invertida.



Montaje Invertido



Descripción del Panel de Control	Botón	Función
	<MENU>	Salir del menú o función actual
	<UP>	Navega hacia arriba por la lista de menú y aumenta el valor numérico cuando está en una función
	<DOWN>	Navega hacia abajo por la lista de menú y disminuye el valor numérico cuando está en una función
	<ENTER>	Habilita el menú actualmente en pantalla o configura el valor seleccionado actualmente dentro de la función seleccionada

Opciones de Menú

Nivel Principal	Niveles de Programación	Descripción
CH-1-CH-4	oFF	Programa de color desactivado (defecto)
	rAnd	Selecciona el programa de color preconfigurado
	Co 1-Co 9	Selecciona los colores preconfigurados
orL	on	Apaga o enciende el sensor de fluido
	oFF	

Mando a Distancia Inalámbrico

Para lanzar la salida de humo y activar el programa de color usando el mando a distancia inalámbrico, haga lo siguiente:

1. Conecte el receptor inalámbrico en el puerto del receptor del mando a distancia que hay en el lateral del Geysers™ RGB Jr.
2. En el transmisor inalámbrico, pulse el botón asignado al programa de color (1-4). El Geysers™ RGB Jr. emite humo y activa el programa de color mientras mantenga pulsado el botón.

Nota: Si el programa de color está en **oFF** para cualquier botón de descarga, solo se lanzará la salida de humo cuando se pulse dicho botón.



Si el programa de color está en oFF para cualquier botón de descarga, solo se lanzará la salida de humo cuando se pulse dicho botón.

À Propos de ce Manuel

Le Manuel de Référence (MdR) du Geyser™ RGB Jr. reprend des informations de base sur cet appareil notamment en matière de montage, d'options de menu et de valeurs DMX. Téléchargez le manuel d'utilisation sur www.chauvetlighting.com pour de plus amples informations.

Clause de Non-Responsabilité

Les informations et caractéristiques contenues dans ce manuel sont sujettes à changement sans préavis.

Consignes de Sécurité

Ces consignes concernant la sécurité reprennent d'importantes informations en matière d'installation, d'utilisation et de maintenance.



- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans une installation permanente.
- Connectez UNIQUEMENT cet appareil à un circuit protégé et relié à la terre.
- Débranchez toujours cet appareil avant de procéder à son nettoyage ou au remplacement de son fusible.
- Ne regardez PAS la source lumineuse lorsque le produit fonctionne.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est ni tordu ni endommagé.
- Ne débranchez jamais cet appareil en tirant sur le cordon.
- Utilisez TOUJOURS un câble de sécurité lorsque vous montez cet appareil en hauteur.
- Veillez à ce qu'AUCUNE source inflammable ne se trouve à proximité de l'unité lors de son fonctionnement.
- Ne touchez PAS cet appareil lors de son fonctionnement car il pourrait s'avérer brûlant.
- Ne touchez pas l'embout de sortie de cet appareil. Cet appareil chauffe fortement en fonctionnement et peut rester chaud plusieurs heures après avoir été éteint.



- Selon la quantité de brouillard/brume générée, si toutes les machines à brouillard fonctionnent en même temps, elles pourraient déclencher les détecteurs de fumée.
- La tension de la prise à laquelle vous connectez cet appareil doit être comprise dans la plage de tensions reprise sur l'étiquette de l'appareil ou à l'arrière de ce dernier.
- Cet appareil doit être utilisé en intérieur uniquement ! (IP20). Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, veillez à n'exposer cet appareil ni à la pluie ni à l'humidité.
- Montez toujours cet appareil dans un endroit bien ventilé, à au moins, 20 pouces (50 cm) des surfaces adjacentes.
- Assurez-vous qu'aucune fente de ventilation sur le boîtier ne soit obstruée.
- Afin d'éviter d'endommager la pompe et le système de chauffe, assurez-vous que la machine contienne une quantité de liquide adéquate.
- La température ambiante maximale supportée par ce produit est de 104 °F (40 °C). Ne le faites pas fonctionner à des températures plus élevées.
- Remplacez le fusible avec un de même type et même ampérage.
- En cas de sérieux problèmes de fonctionnement, arrêtez le système immédiatement.
- N'ouvrez PAS cet appareil. Il ne contient aucun composant susceptible d'être réparé par l'utilisateur.
- N'utilisez pas l'unité pour chauffer une salle.
- Videz le réservoir avant de transporter l'appareil.

Contact En dehors des États-Unis, du Royaume-Uni et de l'Irlande, contactez votre distributeur si vous avez besoin d'assistance ou de retourner votre produit. Consultez le site www.chauvetlighting.com pour trouver nos coordonnées.

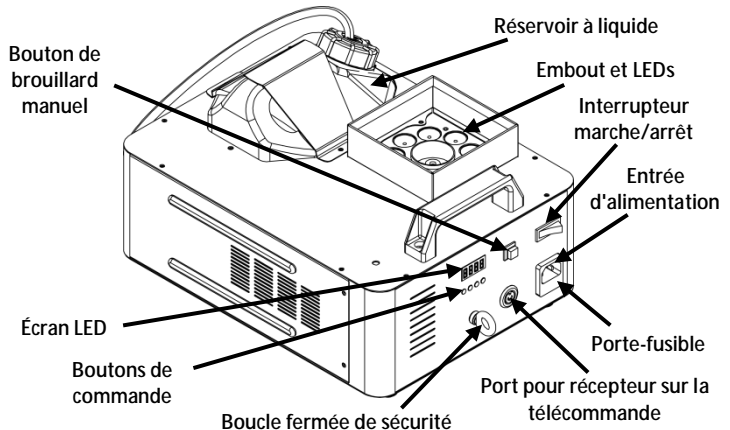
- Ce Qui est Inclus**
- Geyser™ RGB Jr.
 - Récepteur de télécommande sans fil Geyser™
 - Un cordon d'alimentation
 - Une fiche de garantie
 - Contrôle à distance sans fil Geyser™
 - Un Manuel de Référence

Débuter Déballez votre Geyser™ RGB Jr. et assurez-vous d'avoir tout reçu et en bon état. Si l'emballage ou le contenu semblait être endommagé, indiquez-le immédiatement au transporteur et non à CHAUVET®.

Description de l'Appareil

La Geyser™ RGB Jr. est une machine à brouillard à base d'eau, dotée de LED rouges, bleues et vertes. Réalisez un effet pyrotechnique grâce aux jets de couleur de 4,50 m, projections de lumière et brouillard. Légère et compacte, elle conviendra parfaitement aux installations itinérantes. Cette machine à brouillard ultra polyvalente peut être positionnée de manière à émettre des effets à l'horizontal ou la verticale. Son écran numérique vous permettra de sélectionner facilement les fonctions et configurations autonomes. Il vous suffit de la brancher pour qu'elle fonctionne. Commandez-la grâce à la télécommande sans fil Geyser™ incluse. Utilisez un liquide à brume ou brouillard CHAUVET® standard.

Vue d'Ensemble du Produit



Le FCQ (Fog Cleaner Quart) a été tout spécialement conçu par CHAUVET® afin de procéder au nettoyage du Geyser™ RGB Jr. Assurez-vous d'utiliser régulièrement le FCQ pour optimiser la durée de vie de votre appareil.

Alimentation CA

Cet appareil est doté d'une alimentation à tension spécifique lui permettant de fonctionner avec une tension d'entrée de soit 120 VAC, 50/60 Hz ou 230 VAC, 50 Hz.

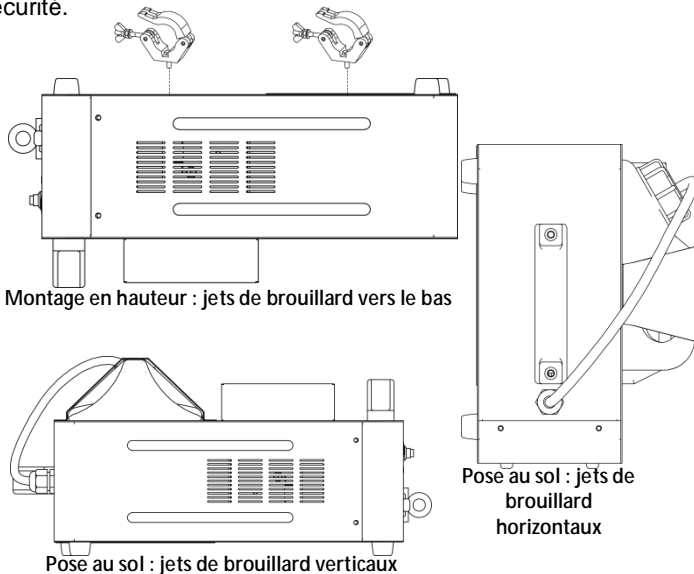
Remplacement du Fusible

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation.
2. Insérez et calez la pointe d'un tournevis à tête plate dans la fente du porte-fusible.
3. En faisant levier, faites sortir de son emplacement le couvercle du porte-fusible.
4. Retirez le fusible obsolète du clip se trouvant à l'avant du couvercle de sécurité et remplacez-le par un fusible équivalent.
5. Insérez à nouveau le porte-fusible puis rebranchez l'appareil.

Installation

Avant de monter cet appareil, lisez et assimilez les consignes de sécurité.

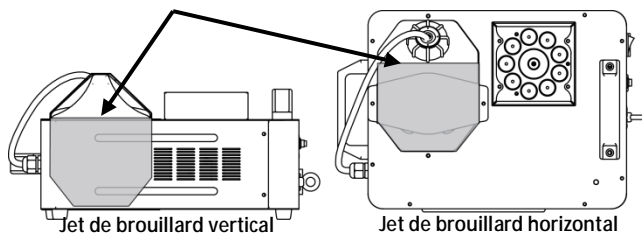
Schéma de Montage



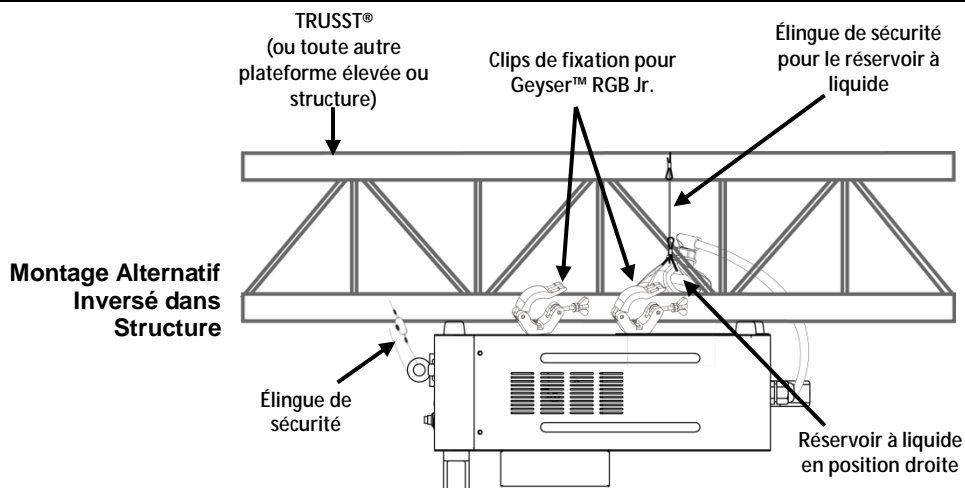
Remarque : pour des résultats optimaux, videz le réservoir et positionnez-le à la verticale sur une surface adjacente quand le Geyser™ RGB Jr. est monté à l'envers.

Ligne pour le liquide à brouillard

Orientation du Réservoir à Liquide



Afin d'éviter tout renversement, quelle que soit la position de montage, veillez à positionner le réservoir de manière à ce que le bouchon soit le plus à la verticale possible, et au-dessus de la ligne indicatrice de niveau de liquide.

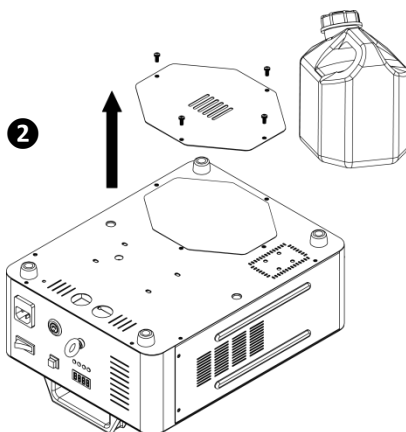
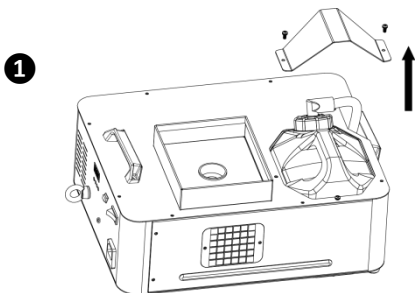


Montage en hauteur : jets de brouillard vers le bas

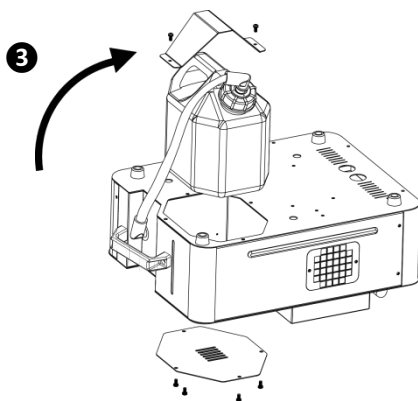


Pour éviter toute fuite du liquide à brouillard lorsque la machine est installée tête vers le bas, veuillez à positionner le réservoir en position verticale. Et dans ce cas-ci, veuillez également à utiliser une élingue de sécurité autant pour le Geysier™ RGB Jr. que pour le réservoir.

Inversion de Réservoir Afin d'éviter toute fuite, retournez le réservoir lors d'un montage à l'envers.



Montage à l'envers



Description du Tableau de Commandes	Bouton	Fonction
	<MENU>	Permet la sortie du menu ou de la fonction en cours
	<UP>	Permet de parcourir les listes de menu vers le haut, dans une fonction permet d'augmenter les valeurs numériques
	<DOWN>	Permet de parcourir les listes de menu vers le bas, dans une fonction permet de diminuer les valeurs numériques
	<ENTER>	Permet l'affichage du menu en cours ou permet de configurer la valeur en cours dans la fonction sélectionnée

Options du Menu

Niveau Principal	Niveaux de Programmation	Description
CH-1–CH-4	oFF	Programme de couleur désactivée (par défaut)
	rAnd	Sélectionne le programme de couleur prédéfini
	Co 1–Co 9	Sélectionne les couleurs prédéfinies
orL	on	Active ou désactive le capteur de liquide
	oFF	

Télécommande à Infrarouge Pour déclencher la sortie du brouillard et activer les programmes de couleurs lorsque vous utilisez la télécommande sans fil, faites comme suit :

1. Branchez le récepteur sans fil dans le port prévu à cet effet sur la Geyser™ RGB Jr.
2. Sur l'émetteur sans fil, appuyez sur le bouton correspond au programme de couleurs (1 à 4). La Geyser™ RGB Jr. émettra alors du brouillard et opérera le programme des couleurs jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton.

À noter : Si le programme de couleurs est sur **oFF**, seul le brouillard sera émis quand ce bouton sera enfoncé.



Si le programme de couleurs est sur oFF, seul le brouillard sera émis quand ce bouton sera enfoncé.

Über diese Schnellanleitung In der Schnellanleitung der Geysers™ RGB Jr. finden Sie die wesentlichen Produktinformationen, wie etwa über die Montage, Menüoptionen und DMX-Werte des Geräts. Laden Sie für weiterführende Informationen unter www.chauvetlighting.com das Benutzerhandbuch herunter.

Haftungsausschluss Die Informationen und Spezifikationen dieser Anleitung können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Sicherheitshinweise Diese Sicherheitshinweise enthalten wichtige Informationen über die Montage, Verwendung und Wartung des Geräts.



- Dieses Produkt eignet sich nicht für eine permanente Installation.
- Schließen Sie dieses Produkt NUR an einen mit der Masse verbundenen und abgesicherten Stromkreislauf an.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle, bevor Sie es reinigen oder die Sicherung austauschen.
- NIEMALS in die Lichtquelle schauen, während das Gerät eingeschaltet ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht gequetscht oder beschädigt ist.
- Ziehen Sie beim Trennen des Geräts von der Stromversorgung nie am Kabel.
- Bei Montage über Kopf immer ein Sicherheitsseil verwenden.
- KEINE entflammaren Materialien während des Betriebs in der Nähe des Geräts lagern.
- NIEMALS während des Betriebs das Gehäuse berühren, da dies sehr heiß wird.
- Berühren Sie nicht die Ausstoßdüsen des Geräts. Während des Betriebs kann das Gerät sehr heiß werden und nach dem Ausschalten einige Stunden zum Abkühlen benötigen.



- Abhängig vom Volumen des erzeugten Nebels, können alle Geräte Rauchmelder auslösen.
- Die Spannung der Schukosteckdose, an die Sie das Gerät anschließen, muss sich innerhalb des Spannungsbereiches befinden, der auf dem Hinweisschild oder dem rückwärtigen Bedienfeld des Geräts angegeben ist.
- Dieses Gerät darf nur im Innenbereich verwendet werden. (IP20) Um das Risiko von Bränden oder elektrischen Schlägen zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Installieren Sie das Gerät an einem Ort mit ausreichender Belüftung und mit einem Abstand von 50 cm zu den angrenzenden Flächen.
- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen im Gehäuse des Geräts nicht verschlossen sind.
- Stellen Sie sicher, dass sich im Gerät immer eine ausreichende Menge an Nebelfluid befindet, um Schäden an Pumpe und Heizung zu vermeiden.
- Die maximal zulässige Umgebungstemperatur beträgt 40°C. Nehmen Sie das Gerät nicht bei höheren Temperaturen in Betrieb.
- Achten Sie beim Auswechseln der Sicherung darauf, den gleichen Typ mit den gleichen Werten zu verwenden
- Bei ernsthaften Betriebsproblemen stoppen Sie umgehend die Verwendung des Geräts.
- Dieses Gerät NICHT öffnen. Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei.
- Nicht als Raumheizung verwenden.
- Vor dem Transport des Geräts Tank ablassen.

Kontakt Kunden außerhalb der USA, GB oder Irland wenden sich an ihren Lieferanten, um den Kundendienst in Anspruch zu nehmen oder ein Gerät zurückzuschicken. Kontaktinformationen finden Sie unter www.chauvetlighting.com.

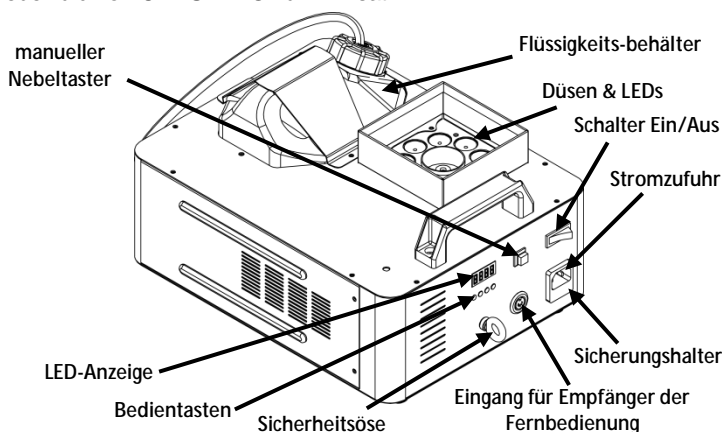
Packungsinhalt

- Geyser™ RGB Jr.
- Netz Kabel
- Geyser™ Funkfernbedienung
- Geyser™ Funkfernbedienung Empfänger
- Garantiekarte
- Schnellanleitung

Start Packen Sie Ihren Geyser™ RGB Jr. aus und überprüfen Sie, ob Sie alle Teile unbeschädigt erhalten haben. Wenn die Verpackung beschädigt ist, benachrichtigen Sie umgehend das Transportunternehmen, nicht jedoch CHAUVET®.

Produktbeschreibung Der Geyser™ RGB Jr. ist eine wasserbasierte Nebelmaschine mit roten, grünen und blauen LEDs. Er erzeugt durch die Emission von 5 Meter hohen farbigen Strahlen, Nebelkerzen und Licht ein Gesamtbild in der Art einer pyrotechnischen Show. Das leichte Gewicht und die kompakter Bauweise tragen zur perfekten Eignung für mobile Anwendungen bei. Diese vielseitige Nebelungsanlage kann auch für einen vertikalen oder horizontalen Ausstoß gedreht werden. Mit der digitalen Anzeige lassen sich die Stand-alone-Funktionen und -Einstellungen einfach auswählen. Einfach das Gerät mit beiliegender drahtloser Fernbedienung Geyser™ verbinden und kabellos ansteuern. Es kommt das standardmäßige Nebelfluid von CHAUVET® zum Einsatz.

Produktüberblick



FCQ (Fog Cleaner Quart - eine Viertelgallone (0,95 l Reiniger für Nebelungsanlagen) wurde von Chauvet speziell zur Reinigung Ihres Geyser™ RGB Jr. entwickelt. Eine regelmäßige Reinigung mit FCQ verlängert die Lebensdauer Ihres Geräts.

Wechselstrom Dieses Gerät verfügt über ein Netzteil für eine Eingangsspannung von entweder 120 VAC, 50/60 Hz oder 230 VAC, 50 Hz.

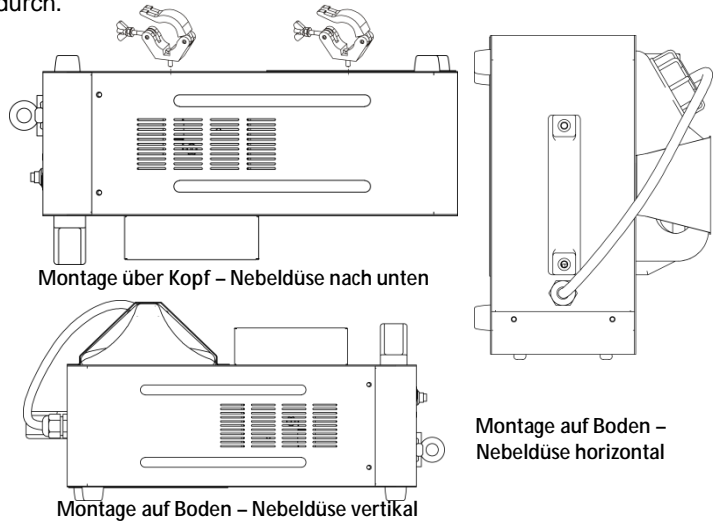
Auswechseln der Sicherung

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
2. Klemmen Sie die Spitze eines Flachkopfschraubendrehers in den Schlitz des Sicherungshalters.
3. Hebeln Sie die Sicherheitsabdeckung vom Gehäuse weg ab.
4. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung von der Klemme am Vorderteil der Sicherheitsabdeckung, und ersetzen Sie diese durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit den gleichen Werten.
5. Stecken Sie den Sicherungshalter wieder zurück, und schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

Montage

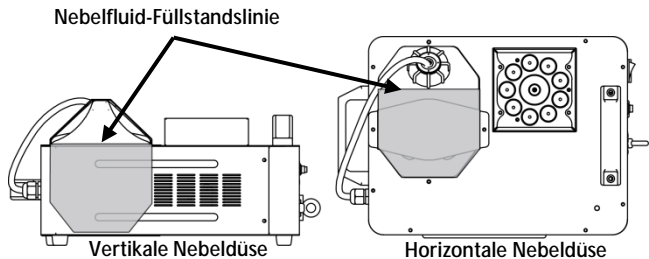
Lesen Sie vor der Montage dieses Geräts die Sicherheitshinweise durch.

Montageansicht

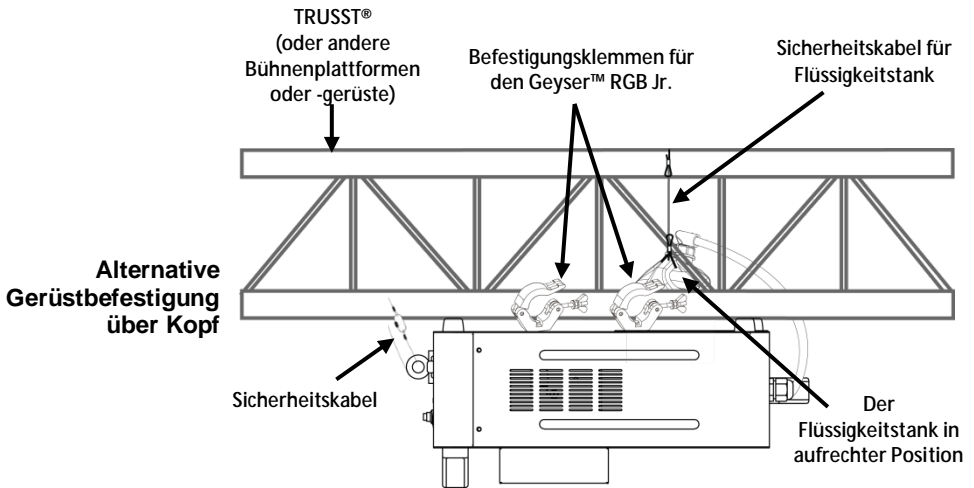


Wichtig: Um beste Ergebnisse zu erreichen, nehmen Sie bei einer umgedrehten Montage des Geyser™ RGB Jr. den Flüssigkeitstank heraus und stellen ihn aufrecht neben das Gerät.

Ausrichten de Flüssigkeitsbehälters



Um ein Verschütten während der Montage zu vermeiden, stellen Sie den Flüssigkeitsbehälter immer so auf, dass sich die Verschlusskappe in der höchsten Position über der Füllstandlinie des Behälters befindet.



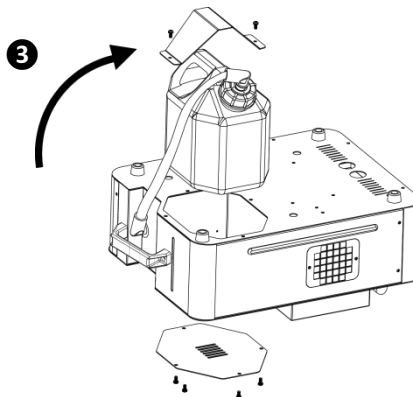
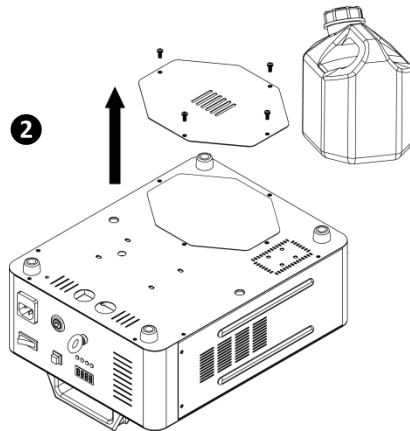
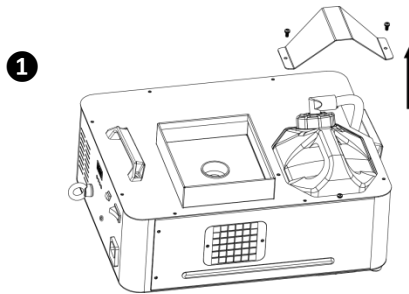
Montage über Kopf – Nebeldüse nach unten



Bei einer Befestigung über Kopf ist ein Verschütten des Nebelfluids zu vermeiden, indem der Flüssigkeitstank in aufrechter Position eingestellt wird. Stellen Sie sicher, dass bei dieser Montageart sowohl für den Geyser™ RGB Jr. als auch für den Flüssigkeitstank ein Sicherheitskabel verwendet werden.

Umgekehren Um Leckagen zu vermeiden, drehen Sie bei einer umgekehrten Montage dieses Produkts den Behälter in eine umgekehrte Position.

**Umgekehrte
Montage**



Beschreibung des Bedienfeldes Lesen	Taste	Funktion
	<MENU>	Damit verlassen Sie das aktuelle Menü oder die Funktion
	<UP>	Damit navigieren Sie sich durch die Menüpunkte nach oben und erhöhen den numerischen Wert der entsprechenden Funktion
	<DOWN>	Damit navigieren Sie sich durch die Menüpunkte nach unten und verringern den numerischen Wert der entsprechenden Funktion
	<ENTER>	Damit wird das aktuell angezeigte Menü aktiviert oder der aktuell ausgewählte Wert einer Funktion eingestellt

Menüoptionen

Hauptebene	Programmirebenen	Beschreibung
CH-1–CH-4	oFF	Keine voreingestellte Farben (Default)
	rAnd	Wählt voreingestelltes Farbprogramm aus
	Co 1–Co 9	Wählt voreingestellte Farben aus
orL	on	Stellt Flüssigkeitssensor auf Ein oder Aus
	oFF	

Drahtlose Fernbedienung Um den Nebelausstoß auszulösen und das Farbprogramm zu aktivieren, verwenden Sie die drahtlose Fernbedienung und gehen wie folgt vor:

1. Verbinden Sie den drahtlosen Empfänger mit dem Anschluss für die drahtlose Fernbedienung (Remote Control Receiver) seitlich am GeysertTM RGB Jr.
2. Drücken Sie am drahtlosen Sender die Taste, die für das Farbprogramm vorgesehen ist (1–4). Der GeysertTM RGB Jr. stößt nun Nebel aus und aktiviert das Farbprogramm solange, wie Sie diese Taste gedrückt halten.

Hinweis: Wenn das Farbprogramm für eine beliebige Auslösetaste auf oFF eingestellt ist, wird beim Betätigen dieser Taste nur der Nebelausstoß ausgelöst.



Wenn das Farbprogramm für eine beliebige Auslösetaste auf oFF eingestellt ist, wird beim Betätigen dieser Taste nur der Nebelausstoß ausgelöst.

Sobre este Guia O Guia de Referência Rápida (GRR) do Geyser™ RGB Jr. contém informações básicas sobre o produto tais como instalação, opções de menu e valores DMX. Transfira o Manual de Utilizador de www.chauvetlighting.com para obter mais informações.

Exclusão de Responsabilidade As informações e especificações contidas neste GRR estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Instruções de Segurança Estas Instruções de Segurança incluem informações importantes sobre a instalação, utilização e manutenção.



- Este produto não se destina à instalação permanente.
- Ligue este produto APENAS a um circuito protegido e ligado à terra.
- Desligue-o sempre da alimentação antes da limpeza ou substituição do fusível.
- NÃO olhe para a fonte de luz quando o produto está ligado.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não está desgastado nem danificado.
- Nunca desligue este produto da alimentação ao puxar o cabo de alimentação.
- Numa instalação suspensa deste produto, utilize sempre um cabo de segurança.
- NÃO permita a presença de materiais inflamáveis junto da unidade durante o seu funcionamento.
- NÃO toque neste produto aquando do funcionamento do mesmo, pois poderá estar quente.
- Não toque no bocal de saída deste produto. Encontra-se muito quente durante o funcionamento e pode permanecer quente durante várias horas após desligar a unidade.



- Dependendo da quantidade de fumo/névoa gerada, todas as máquinas de fumo podem activar os detectores de fumo.
- A tensão da tomada à qual irá ligar este produto deve estar no intervalo indicado no autocolante ou painel posterior do produto.
- Este produto destina-se apenas a ser utilizado no interior! (IP20) Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este produto à chuva nem humidade.
- Instale sempre este produto num local com ventilação adequada, a pelo menos 50 cm (20 pol.) das superfícies adjacentes.
- Certifique-se de que não estão obstruídas quaisquer ranhuras de ventilação do corpo da unidade.
- Certifique-se de que existe líquido para a criação de fumo adequado de modo a evitar danos na bomba e no aquecedor.
- A temperatura máxima ambiente é 40 °C (104 °F). Não utilize este produto em ambientes com temperaturas superiores.
- Substitua o fusível por um do mesmo tipo e classificação.
- Em caso de um problema de funcionamento grave, pare a utilização imediatamente.
- NÃO abra este produto. Não contém quaisquer peças passíveis de manutenção.
- Não utilize para fins de aquecimento de espaços.
- Drene o depósito antes de transportar o produto.

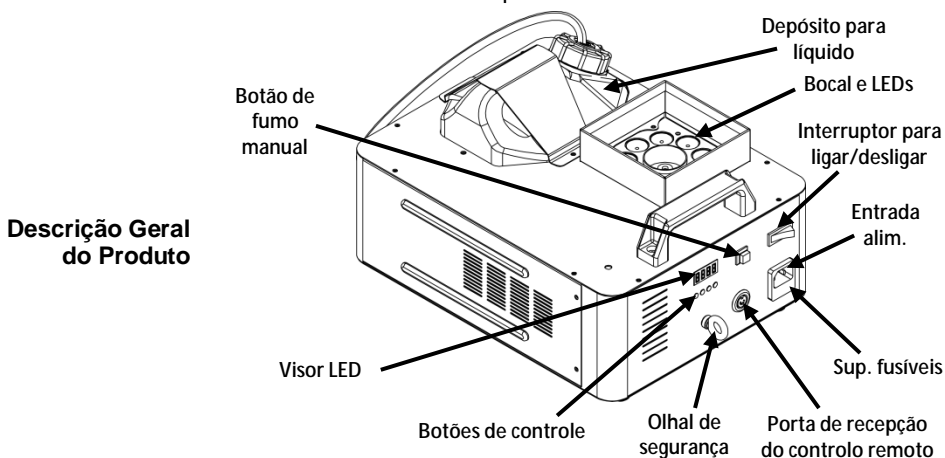
Contacto Fora dos E.U.A., Reino Unido ou Irlanda, entre em contacto com o seu distribuidor para solicitar assistência ou devolver um produto. Aceda a www.chauvetlighting.com para obter informações de contacto.

Conteúdo

- Geyser™ RGB Jr.
- Cabo de alimentação
- Controle remoto sem fio Geyser™
- Receptor remoto sem fio Geyser™
- Cartão de garantia
- Guia de Referência Rápida

Para Começar Desembale o Geyser™ RGB Jr. e certifique-se de que recebeu todas as peças em boas condições. Se a caixa ou conteúdos aparentarem estar danificados, notifique imediatamente a transportadora e não a CHAUVET®.

Descrição do Produto O Geyser™ RGB Jr. é uma máquina de fumo à base de água com LEDs vermelhos, verdes e azuis. Produz um efeito pirotécnico emitindo feixes com 4,5 metros de altura de cor, fumo e luz. Como é leve e compacto, é perfeito para aplicações móveis. Esta máquina de fumo versátil também pode ser rodada para emissão vertical ou horizontal. O visor digital permite uma selecção simples de funções autónomas e definições. Basta ligar e utilizar com o telecomando sem fios Geyser™ que oferece controlo sem fios. Utilize a névoa CHAUVET® normal ou o líquido de fumo.



O FCQ (quarto de limpeza de fumo) foi desenvolvido especificamente pela CHAUVET® para limpar o Geyser™ RGB Jr. Certifique-se de que utiliza regularmente o FCQ de modo a aumentar a vida útil do produto.

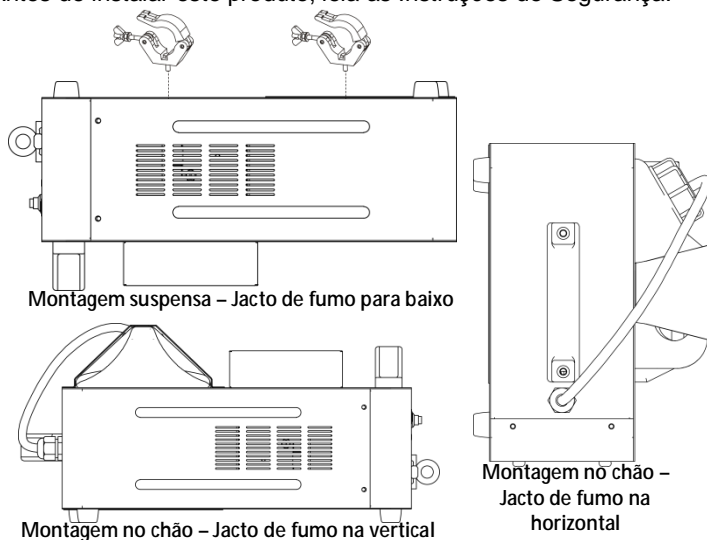
Alimentação CA Este produto possui uma fonte de alimentação de intervalo com tensão fixa que pode funcionar com uma de tensão de entrada de ou 120 VAC, 50/60 Hz ou 230 VAC, 50 Hz.

Substituição do Fusível

1. Desligue o produto da alimentação.
2. Encaixe a ponta de uma chave de fendas de cabeça chata na ranhura do suporte de fusíveis.
3. Retire a tampa de segurança do corpo.
4. Retire o fusível queimado do grampo na parte frontal da tampa de segurança e substitua por um fusível com o mesmo tipo e classificação.
5. Volte a colocar o suporte de fusíveis e volte a ligar a alimentação.

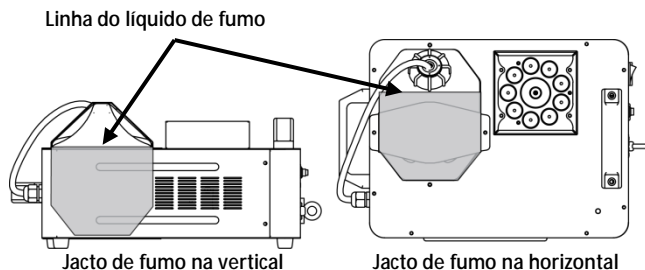
Instalação Antes de instalar este produto, leia as Instruções de Segurança.

Diagrama de Instalação

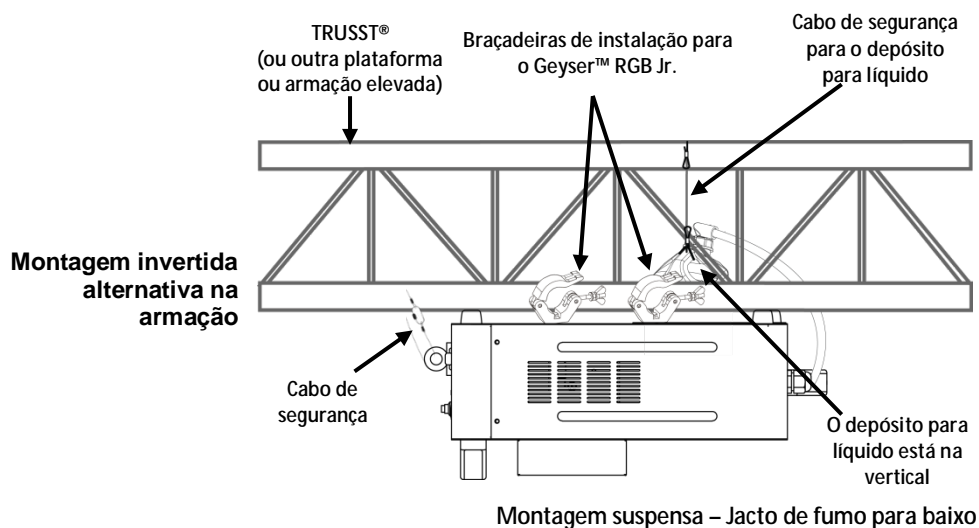


Nota: Para obter melhores resultados, retire o depósito para líquido e coloque-o na vertical ou numa superfície adjacente quando montar o Geysers™ RGB Jr. numa posição invertida.

Orientação do Depósito para Líquido

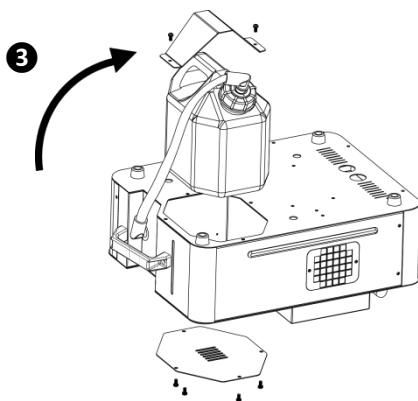
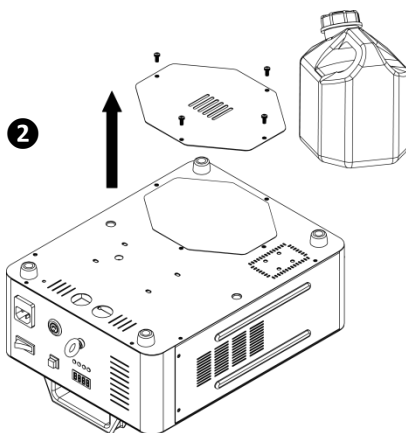
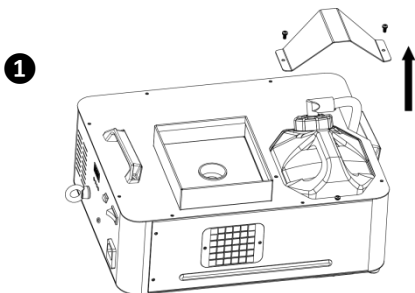


Para evitar o derramamento durante a montagem, posicione sempre o depósito para líquido com a tampa do depósito na posição mais elevada sobre a linha de fluido do depósito.



Com a montagem invertida, evite derramamento do líquido de fumo colocando o depósito para fluido na vertical. Certifique-se de que utiliza um cabo de segurança para o Geysler™ RGB Jr. e o depósito para fluido quando utilizado deste modo.

Inversão do Depósito Para evitar fugas, inverta o depósito para líquido quando montar este produto numa posição invertida.



Montagem Invertida

Descrição do Painel de Controlo	Botão	Função
	<MENU>	Sai da função ou menu actual
	<UP>	Desloca-se para cima na lista de menus e aumenta o valor numérico numa função
	<DOWN>	Desloca-se para baixo na lista de menus e diminui o valor numérico numa função
<ENTER>	Activa o menu exibido actualmente ou define o valor seleccionado actualmente na função seleccionada	

Opções de Menu

Nível Principal	Níveis de Programação	Descrição
CH-1-CH-4	oFF	Sem programa de cores (omissão)
	rAnd	Selecciona o programa de cores predefinido
	Co 1-Co 9	Selecciona as cores predefinidas
orL	on	Define o sensor de líquido como ligado ou desligado
	oFF	

Controlo Remoto sem Fios

Para activar a emissão de fumo e activar o programa de cor usando o controlo remoto sem fios, faça o seguinte:

1. Ligue o receptor sem fios à porta do receptor do controlo remoto na parte lateral do Geyser™ RGB Jr.
2. No transmissor sem fios, pressione o botão atribuído ao programa de cor (1-4). O Geyser™ RGB Jr. emite fumo e activa o programa de cores enquanto mantiver premido o botão.

Nota: Se o programa de cores estiver definido para **oFF** para qualquer botão de activação, apenas a emissão de fumo é accionada quando o botão é premido.



Se o programa de cores estiver definido para oFF para qualquer botão de activação, apenas a emissão de fumo é accionada quando o botão é premido.

Informazioni sulla Guida La Guida Rapida di Geyser™ RGB Jr. contiene informazioni di base sul prodotto quali montaggio, opzioni menù e valori DMX. Per maggiori dettagli, scaricare il Manuale Utente dal sito www.chauvetlighting.com.

Esclusione di Responsabilità Le informazioni e le specifiche contenute in questa guida possono essere modificate senza preavviso.

Note di Sicurezza Le Note di Sicurezza includono informazioni importanti circa il montaggio, l'uso e la manutenzione.



- Questa apparecchiatura non è progettata per installazione permanente.
- Collegare questa unità SOLTANTO ad un circuito dotato di messa a terra e protetto.
- Prima di effettuare la pulizia o sostituire il fusibile, scollegare sempre l'unità dall'alimentazione elettrica.
- NON guardare la sorgente luminosa quando l'unità è in funzione.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia piegato o danneggiato.
- Non scollegare mai questa apparecchiatura dall'alimentazione elettrica tirando il cavo.
- Per il montaggio in alto dell'unità utilizzare SEMPRE un cavo di sicurezza.
- NON collocare materiale infiammabile vicino all'unità mentre è in funzione.
- NON toccare l'unità durante il funzionamento perché potrebbe essere molto calda.
- Non toccare l'ugello di emissione di questa apparecchiatura: durante il funzionamento diviene molto caldo e rimane tale per diverse ore dopo lo spegnimento.



- Le macchine per la nebbia, a causa delle emissioni che generano, possono far scattare i rilevatori di fumo.
- La tensione della presa a muro cui si collega l'apparecchiatura deve trovarsi entro il campo specificato sull'etichetta o sul pannello posteriore.
- Questa apparecchiatura deve essere utilizzata soltanto in interni (IP20)! Per evitare il rischio di incendio o di folgorazione non esporre l'apparecchiatura alla pioggia o all'umidità.
- Montare sempre l'unità in posizione ben ventilata, ad almeno 50 cm. (20") da qualsiasi superficie.
- Assicurarsi che nessuna apertura di ventilazione dell'unità sia ostruita.
- Per evitare danni alla pompa e al riscaldatore, assicurarsi che l'apparecchiatura contenga sufficiente liquido per la nebbia.
- Massima temperatura ambiente ammessa: 40 °C (104 °F). Non utilizzare l'apparecchiatura a temperature superiori.
- Sostituire il fusibile con un altro dello stesso tipo e classe.
- In caso di gravi problemi di funzionamento sospendere immediatamente l'utilizzo.
- NON aprire l'unità. Non contiene parti riparabili dall'utente.
- Non utilizzare per riscaldare ambienti.
- Prima di trasportare l'apparecchiatura, assicurarsi di aver svuotato il serbatoio.

Contatti Per richiedere assistenza o restituire il prodotto, al di fuori di Stati Uniti, Regno Unito o Irlanda, contattare il distributore locale. Per informazioni sui contatti, visitare il sito www.chauvetlighting.com.

Che Cosa è Incluso

- Geyser™ RGB Jr.
- Cavo di alimentazione
- Geyser™ telecomando senza fili
- Geyser™ ricevitore remoto wireless
- Scheda di garanzia
- Guida Rapida

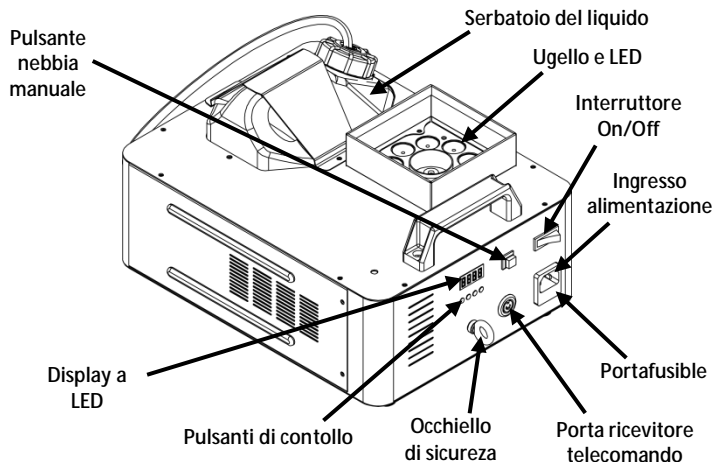
Per Iniziare

Disimballare Geyser™ RGB Jr. ed accertarsi di aver ricevuto tutti i componenti integri. Se l'imballo appare danneggiato, farlo immediatamente presente al trasportatore e non a CHAUVET®.

Descrizione del Prodotto

Geyser™ RGB Jr. è una macchina per la nebbia (in base acquosa) con LED Rossi, Verdi e Blu. Produce un effetto di tipo pirotecnico grazie all'emissione di esplosioni di colore, nebbia e luce fino a 4,5 m di altezza. La leggerezza e la compattezza lo rendono perfetto per applicazioni mobili. Questa versatile apparecchiatura può essere ruotata per emissione verticale o orizzontale. Il display digitale consente la semplice selezione delle impostazioni e della funzione Stand-alone. Semplice "plug and play" del telecomando wireless Geyser™ che ne consente il controllo a distanza. Utilizza il liquido standard per nebbia o foschia di CHAUVET®.

Informazioni Generali



FCQ (Fog Cleaner Quart) è stato sviluppato da Chauvet specificamente per la pulizia del Geyser™ RGB Jr. Assicurarsi di utilizzarlo regolarmente per aumentare la durata dell'apparecchiatura.

Alimentazione CA

Questa apparecchiatura è dotata di alimentatore con tensione in ingresso di sia 120 VAC, 50/60 Hz o 230 VAC, 50 Hz.

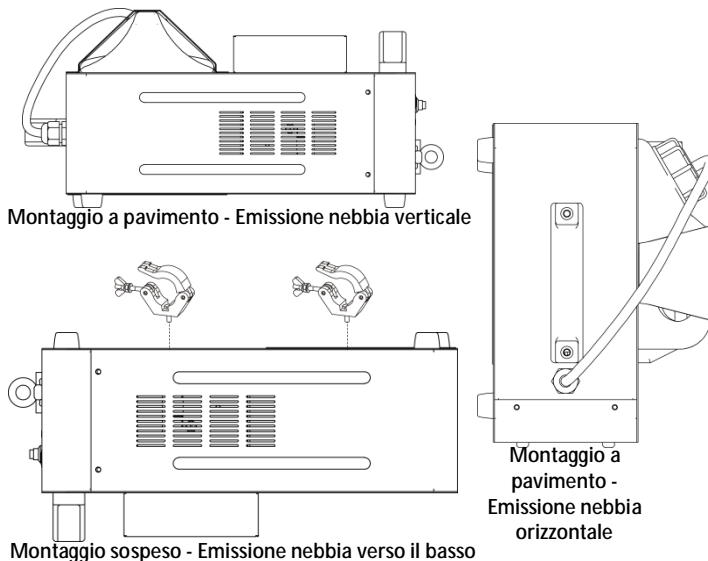
Sostituzione Fusibile

1. Scollegare l'unità dall'alimentazione elettrica.
2. Inserire la punta di un giravite a testa piatta nella fessura dell'alloggiamento del fusibile.
3. Rimuovere dall'alloggiamento il cappello di sicurezza.
4. Rimuovere il fusibile bruciato dalla clip sulla parte anteriore del cappello di sicurezza e sostituirlo con uno identico.
5. Reinserrire il portafusibile e ricollegare l'alimentazione elettrica.

Montaggio

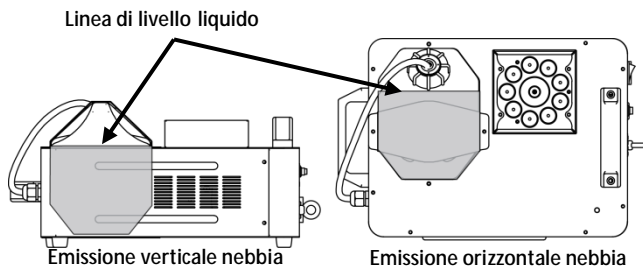
Prima di montare l'unità, leggere le Note di Sicurezza.

Schema di Montaggio

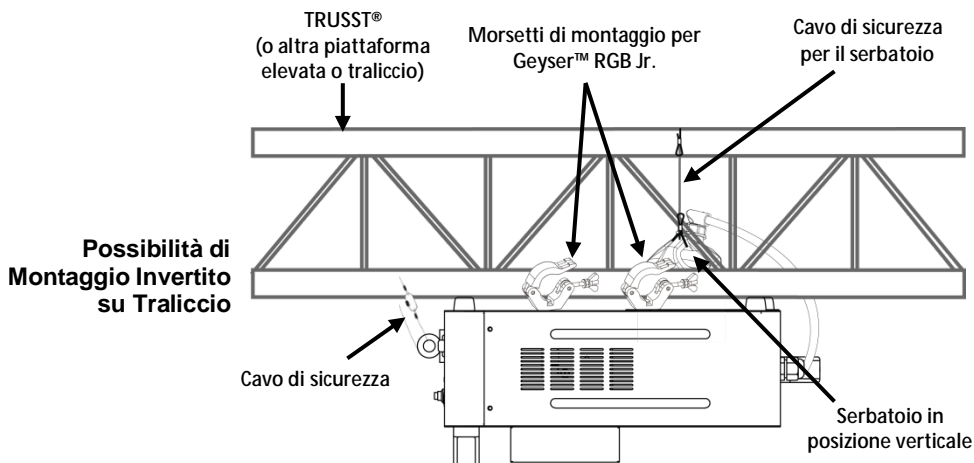


Nota: Per ottenere i migliori risultati, durante il montaggio del Geyser™ RGB Jr. in posizione invertita, rimuovere il serbatoio del liquido e collocarlo in verticale su una superficie vicina.

Orientamento Serbatoio Liquido



Per evitare fuoriuscite di liquido, posizionare sempre il serbatoio con il tappo nella posizione più in alto, al di sopra della linea del liquido.

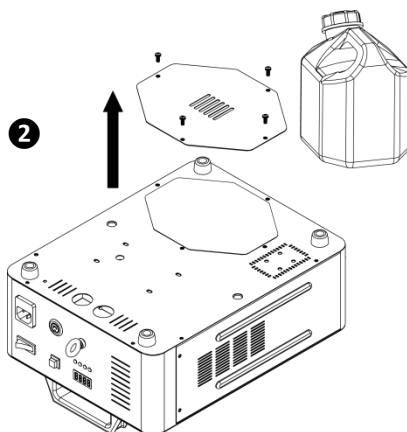
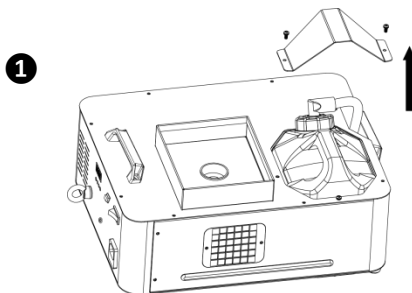


Montaggio sospeso - Emissione nebbia verso il basso

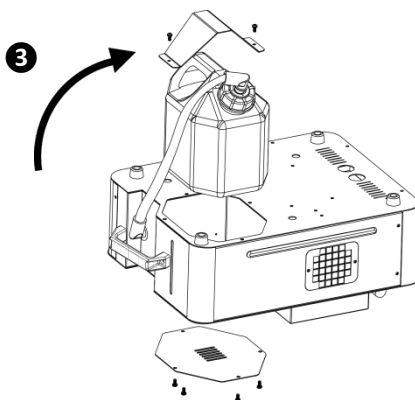


Per il montaggio invertito, evitare la fuoriuscita di liquido installando il serbatoio in posizione verticale. Quando viene effettuato il montaggio sospeso, assicurarsi di utilizzare un cavo di sicurezza sia per Geyser™ RGB Jr. che il serbatoio.

Inversione del Serbatoio Per evitare fuoriuscite di liquido, durante il montaggio invertire la posizione del serbatoio.



**Montaggio in
Posizione Invertita**



Descrizione del Pannello di Controllo	Pulsante	Funzione
	<MENU>	Consente di uscire dal menù o dalla funzione corrente
	<UP>	Consente di spostarsi verso l'alto nell'elenco menù e di aumentare il valore numerico all'interno di una funzione
	<DOWN>	Consente di spostarsi verso il basso nell'elenco menù e di diminuire il valore numerico all'interno di una funzione
	<ENTER>	Consente di attivare il menù visualizzato o impostare il valore selezionato nella funzione selezionata

Opzioni del Menù

Livello Principale	Livelli di Programmazione	Descrizione
CH-1-CH-4	oFF	Imposta gli indirizzi DMX iniziali
	rAnd	Disattiva il programma colore (difetto)
	Co 1-Co 9	Seleziona il programma colore preimpostato
orL	on	Seleziona i colori pre-impostati
	oFF	

Telecomando Wireless

Per avviare l'emissione di nebbia e per attivare il programma colore, utilizzando il telecomando wireless, effettuare quanto segue:

1. Collegare il ricevitore wireless nella porta di ricezione del telecomando situata al lato del Geyser™ RGB Jr.
2. Premere il pulsante assegnato al programma colore **(1-4)** sul trasmettitore wireless. Geyser™ RGB Jr. emette nebbia e attiva il programma colore fino a quando viene tenuto premuto il pulsante.

Nota: Se il programma colore è impostato su **oFF** per qualsiasi pulsante di attivazione, viene attivata soltanto l'uscita della nebbia quando si preme quel pulsante.



Se il programma colore è impostato su oFF per qualsiasi pulsante di attivazione, viene attivata soltanto l'uscita della nebbia quando si preme quel pulsante.

O Przewodniku Geyser™ RGB Jr. Quick Reference Guide (QRG, Praktyczny Przewodnik) zawiera podstawowe informacje o produkcie takie jak montaż, opcje menu i wartości DMX. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi na stronie www.chauvetlighting.com.

Oświadczenie Informacje i specyfikacje zawarte w niniejszym dokumencie QRG podlegają zmianie bez powiadomienia.

Wskazówki Bezpieczeństwa Poniższe wskazówki bezpieczeństwa zawierają ważne informacje dotyczące montażu, użycia i konserwacji.



- Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do stałego montażu.
- Produkt należy podłączyć JEDYNIĘ do uziemionego i zabezpieczonego obwodu.
- Przed czyszczeniem lub wymianą bezpiecznika należy zawsze odłączyć produkt od zasilania.
- NIE należy patrzeć na źródło światła, gdy produkt jest włączony.
- Należy upewnić się czy przewód zasilający nie jest zagnieciony lub uszkodzony.
- Nigdy nie należy odłączać produktu od zasilania, ciągnąc za przewód zasilający.
- Podczas montażu produktu na górze należy użyć kabla bezpieczeństwa.
- NIE należy kłaść materiałów łatwopalnych w pobliżu włączonego produktu.
- NIE należy dotykać produktu, gdy jest włączony, ponieważ może być nagrzany.
- NIE dotykać wyjścia końcówki. Jest bardzo gorąca podczas obsługi urządzenia i może pozostać gorąca kilka godzin po jego wyłączeniu.



- W zależności od ilości mgły, wszystkie włączone urządzenia do wytwarzania mgły mogą uaktywnić czujniki dymu.
- Napięcie wyjścia, do którego podłączony jest produkt powinno być o wartości podanej na naklejce lub tylnym panelu produktu.
- Produkt jest przeznaczony jedynie do obsługi w pomieszczeniach zamkniętych! (IP20) Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia nie należy wystawiać go na działanie deszczu lub wilgoci.
- Należy zawsze montować produkt w miejscu z odpowiednią wentylacją przynajmniej 20 cali (50 cm) w odległości od przyległych powierzchni.
- Należy upewnić się, czy żaden z otworów wentylacyjnych na obudowie produktu nie jest zapchany.
- Należy upewnić się, czy w urządzeniu znajduje się odpowiedni poziom fluidu, aby uniknąć uszkodzenia pompy i ogrzewacza.
- Maksymalna temperatura otoczenia to 104 °F (40 °C). Nie należy używać produktu w wyższych temperaturach.
- Należy wymienić bezpiecznik o tej samej wartości i rodzaju.
- W przypadku poważnych problemów z obsługą produktu należy niezwłocznie zaprzestać jego dalszego użytkowania.
- NIE należy rozkręcać produktu. Produkt nie zawiera żadnych części do serwisowania przez użytkownika.
- Nie używać do ogrzewania powierzchni.
- Opróżnić zbiornik przed przewożeniem produktu.

Kontakt Poza Stanami Zjednoczonymi, Zjednoczonym Królestwem lub Irlandią w celu uzyskania pomocy lub zwrotu produktu należy skontaktować się z dystrybutorem na terenie danego kraju. Dalsze informacje na stronie www.chauvetlighting.com.

Co Wchodzi w Skład Zestawu

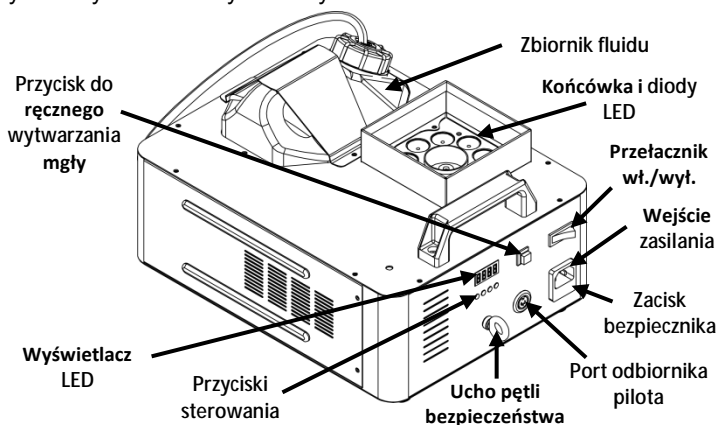
- Geyser™ RGB Jr.
- Przewód zasilający
- Geyser™ bezprzewodowy pilot
- Geyser™ pilot bezprzewodowy odbiornik
- Karta gwarancyjna
- Praktyczny przewodnik

Na Początek Należy rozpakować Geyser™ RGB Jr. i upewnić się, czy otrzymali Państwo wszystkie części w dobrym stanie. Jeżeli opakowanie lub jego zawartość wydają się być uszkodzone, należy niezwłocznie powiadomić o tym przewoźnika, a nie firmę CHAUVET®.

Opis Produktu

Geyser™ RGB Jr. jest urządzeniem wytwarzającym mgłę przy wykorzystaniu wody oraz wyposażonym w czerwone, zielone oraz niebieskie diody LED. Wytwarza niesamowite efekty pirotechniczne poprzez wystrzeliwanie wysokich na 4,5 metra podświetlanych snopów dymu w połączeniu ze zmieniającymi się kolorami. Niesamowicie lekka waga oraz małe rozmiary sprawiają, że idealnie nadaje się do wszelkich mobilnych zastosowań. Urządzenie to może pracować zarówno w poziomie jak i w pionie. Cyfrowy wyświetlacz pozwala na łatwy wybór funkcji i ustawień w trybie stand-alone. Dzięki zastosowaniu pilota Geyser™ można w bardzo łatwy sposób bezprzewodowo sterować urządzeniem. Wykorzystuje standardowy płyn do wytwarzania dymu firmy CHAUVET®.

Ogólny Opis Produktu



FCQ (Fog Cleaner Quart) zostało specjalnie opracowane przez CHAUVET® do czyszczenia Geyser™ RGB Jr. Aby przedłużyć okres użytkowania urządzenia należy regularnie używać FCQ.

Moc AC

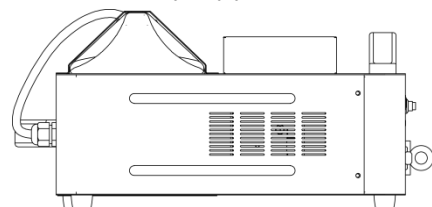
Produkt wyposażony jest stałe źródło napięcia, które działa z napięciem wejściowym o wartości albo 120 VAC, 50/60 Hz lub 230 VAC, 50 Hz.

Wymiana Bezpiecznika

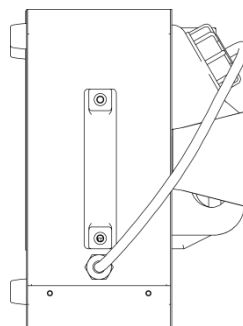
1. Odłączyć produkt od zasilania.
2. Włożyć końcówkę śrubokręta z płaską główką do otworu zacisku bezpiecznika.
3. Wyjąć pokrywę bezpieczeństwa z obudowy.
4. Usunąć spalony bezpiecznik z zacisku z przodu pokrywy bezpieczeństwa i wymienić na nowy o dokładnie tym samym rodzaju i wartości.
5. Włożyć uchwyt bezpiecznika i ponownie włączyć zasilanie.

Montaż

Przed przystąpieniem do montażu produktu należy zapoznać się ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa.

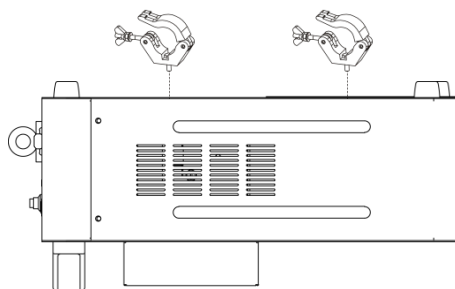


Ustawienie na podłożu – pionowy strumień mgły



Ustawienie na podłożu – poziomy strumień mgły

Rysunek Montażu Produktu

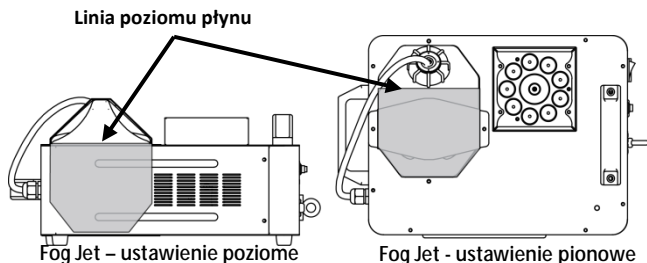


Montaż na górze – strumień mgły skierowany do dołu

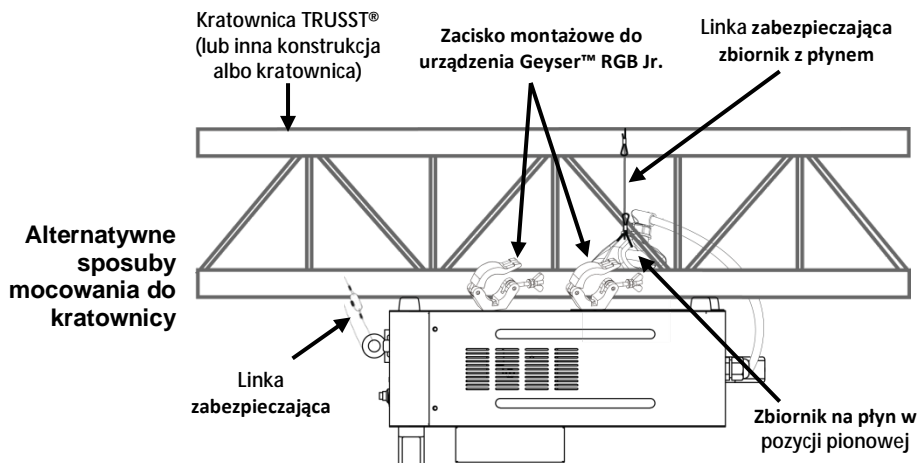


Uwaga: Podczas montażu Geyser™ RGB Jr. w pozycji obróconej dla uzyskania lepszych rezultatów usunąć zbiornik z płynem i ustawić go pionowo w pobliżu urządzenia.

Ustawienie pojemnika z płynem



W celu uniknięcia rozlania płynu podczas montażu, należy zawsze ustawić urządzenie tak, aby wlew pojemnika znajdował się w wyżej niż poziom płynu znajdującego się w zbiorniku.

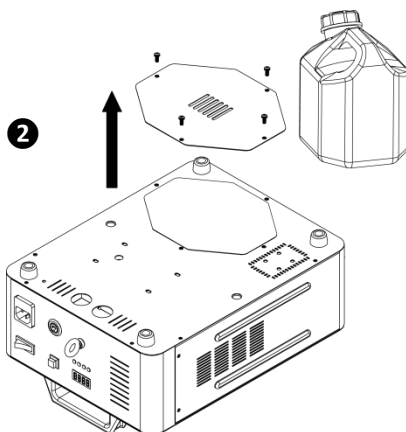
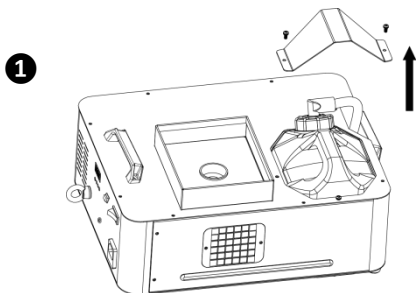


Montaż u góry - dysza skierowana w dół

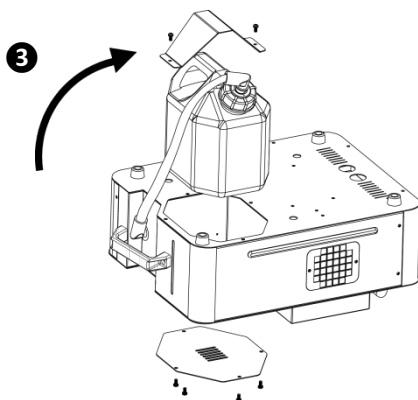


W przypadku montażu u góry należy unikać wylania się płynu poprzez ustawienie zbiornika w pozycji pionowej. Należy upewnić się, że linka zabezpieczająca została użyta do połączenia zbiornika oraz samego urządzenia Geyser™ RGB Jr. w sposób przedstawiony na rysunku.

Odwrócenie zbiornika Aby uniknąć wycieku płynu, należy odwrócić zbiornik w przypadku, gdy urządzenie będzie montowane w pozycji odwróconej.



Montaż w pozycji odwróconej



Opis Panelu Sterowania	Przycisk	Funkcja
	<MENU>	Wyjście z bieżącej opcji menu
	<UP>	Przejdźcie w górę po liście menu oraz zwiększenie wartości numerycznej w funkcji
	<DOWN>	Przejdźcie w dół listy oraz obniżenie wartości numerycznej w funkcji
	<ENTER>	Włącza opcje menu lub ustawia wybraną wartość

Opcje Menu

Główny Poziom	Poziomy Programowania	Opis
CH-1-CH-4	oFF	Brak ustawiony fabrycznie program koloru (domyślne)
	rAnd	Wybiera ustawiony fabrycznie program koloru
	Co 1-Co 9	Wybiera kolory ustawione fabrycznie
orL	on	Ustawia czujnik płynu na wł. lub wył.
	oFF	

Pilot bezprzewodowy W celu uruchomienia wytwarzania mgły oraz aktywowania programu odpowiedzialnego za kolory przy użyciu pilota należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

1. Podłączyć bezprzewodowy odbiornik do portu (Remote Control Receiver) na tylnym panelu urządzenia Geyser™ RGB Jr.
2. Na przekaźniku należy nacisnąć przycisk odpowiadający określonym programom kolorów (**1-4**). Geyser™ RGB Jr. wytwarza mgłę oraz aktywuje program kolorów przez czas, w jakim wciśnięty jest przycisk.

Uwaga: Jeżeli program kolorów ustawiony został na **oFF** w przypadku każdego przycisku, to wytwarzanie mgły następuje jedynie w momencie, gdy przycisk ten jest wciśnięty.



Jeżeli program kolorów ustawiony został na oFF w przypadku każdego przycisku, to wytwarzanie mgły następuje jedynie w momencie, gdy przycisk ten jest wciśnięty.

О данном руководстве Краткое руководство (QRG) по Geysер RGB Jr. содержит базовую информацию об устройстве, включая вопросы монтажа, настроек меню и значений DMX. Загрузите Руководство пользователя на сайте www.chauvetlighting.com.

Отказ от ответственности Информация и спецификации, приведенные в этом руководстве, могут меняться без уведомления.

Замечания по безопасности Настоящие Замечания по безопасности содержат важную информацию о монтаже, эксплуатации и техническом обслуживании.



- Это устройство не предназначено для стационарного монтажа.
- Подключать это устройство можно ТОЛЬКО к заземленному и защищенному контуру.
- Всегда отключайте устройство от питания перед очисткой или заменой предохранителя.
- НЕ смотрите на источник света, когда устройство включено.
- Убедитесь, что провод электропитания не перегнут и не поврежден.
- Не отключайте это изделие от питания за шнур питания.
- При монтаже этого устройства сверху пользуйтесь предохранительным тросом.
- НЕ допускайте размещения рядом с устройством воспламеняющихся материалов.
- НЕ прикасайтесь к корпусу устройства во время его работы, поскольку он нагревается.
- Не прикасайтесь к выпускному соплу на этом устройстве. Во время работы оно сильно нагревается и может оставаться горячим в течение нескольких часов после отключения устройства.



- В зависимости от количества создаваемого дыма/тумана, все дымогенераторы могут вызывать срабатывание датчиков дыма.
- Напряжение розетки, к которой подключается это устройство, должно находиться в диапазоне, указанном на наклейке на задней панели устройства.
- Данное устройство предназначено только для использования в помещениях (IP 20)! Чтобы уменьшить риск возгорания и поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.
- Монтаж устройства должен выполняться только при наличии достаточной вентиляции на расстоянии не менее 20 дюймов (50 см) от соседних поверхностей.
- Максимальная температура окружающей среды составляет 104 °F (40 °C). Не допускайте работы этого устройства при высокой температуре.
- Убедитесь, что на корпусе устройства нет заблокированных отверстий.
- Убедитесь в наличии в машине достаточного количества жидкости для тумана для предотвращения повреждения насоса и нагревателя.
- Заменяйте предохранитель на устройство того же типа и номинала.
- В случае серьезного нарушения в работе устройства немедленно прекратите его использование.
- НЕ открывайте это устройство. Оно не содержит деталей, обслуживаемых пользователем.
- Не используйте устройство для обогрева помещений.
- Перед транспортировкой устройства сливайте содержимое бака.

Контакт За пределами США, Великобритании и Ирландии по вопросам поддержки или возврата устройства обращайтесь к своему дистрибьютору. Контактная информация приведена на сайте www.chauvetlighting.com.

Комплект поставки

- Geyser™ RGB Jr.
- Шнур питания
- Geyser™ беспроводного пульта дистанционного управления
- Geyser™ беспроводного удаленного приемника
- Гарантийная карта
- Краткое руководство управления

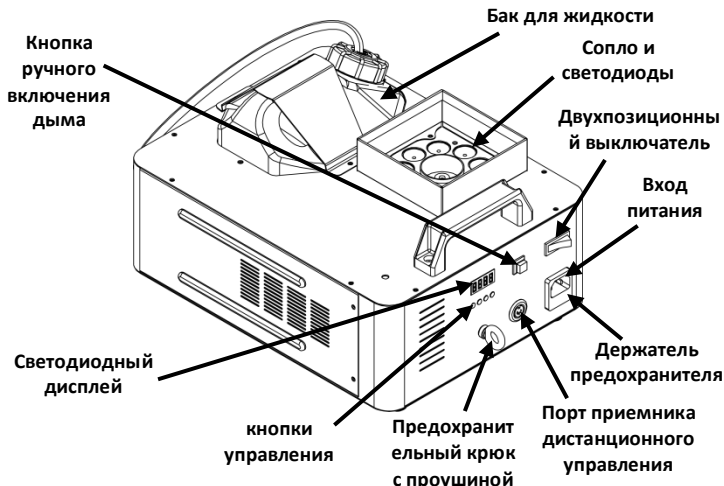
Начало работы

Распакуйте устройство Geyser™ RGB Jr. и проверьте исправное состояние всех полученных деталей. Если коробка или ее содержимое имеют признаки повреждения, немедленно сообщите об этом не CHAUVET®, а перевозчику.

Описание устройства

Устройство Geyser™ RGB Jr. представляет собой водяной дымогенератор с красными, зелеными и синими светодиодами. Эффекты, схожие с пиротехническими, создаются благодаря многоцветным волнам света и тумана с высоты 15 футов. Это яркое и компактное устройство идеально подходит для мобильных артистов. Этот многофункциональный генератор дыма может вращаться для вертикального или горизонтального выброса дыма. Цифровой дисплей позволяет легко выбирать автономные функции и настройки. Устройство отличается простотой работы "plug and play" с включенным в комплект поставки беспроводным пультом дистанционного управления Geyser™. В устройстве используется жидкость для хейзеров и дымогенераторов CHAUVET®.

Обзор устройства



Продукт FCQ (Fog Cleaner Quart) был специально разработан компанией Chauvet для очистки устройства Geyser™ RGB Jr. Регулярное использование FCQ позволит продлить срок службы устройства.

Питание переменного тока Это устройство имеет фиксированное напряжение электропитания и может работать со входным напряжением или 120 В пер. т, 50/60 Гц или 230В пер. т, 50 Гц.

Замена предохранителей

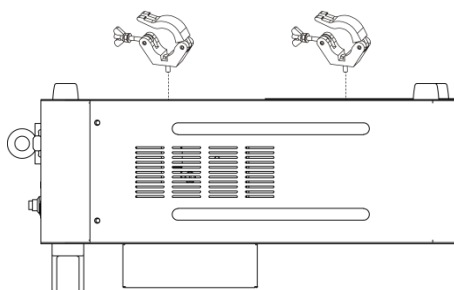
1. Отключите устройство от питания.
2. Вставьте кончик отвертки с плоской головкой в отверстие держателя предохранителя.
3. Извлеките предохранительный колпачок из корпуса.
4. Извлеките перегоревший предохранитель из зажима спереди предохранительного колпачка и замените его на предохранитель того же типа и номинала.
5. Повторно вставьте держатель предохранителя и снова подключите питание.

Монтаж Перед монтажом этого устройства прочитайте Замечания по безопасности.

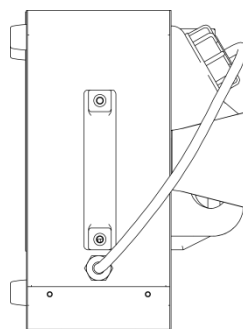
Схема монтажа устройства



Напольный монтаж – вертикальная струя тумана



Надголовный монтаж – нисходящая струя тумана



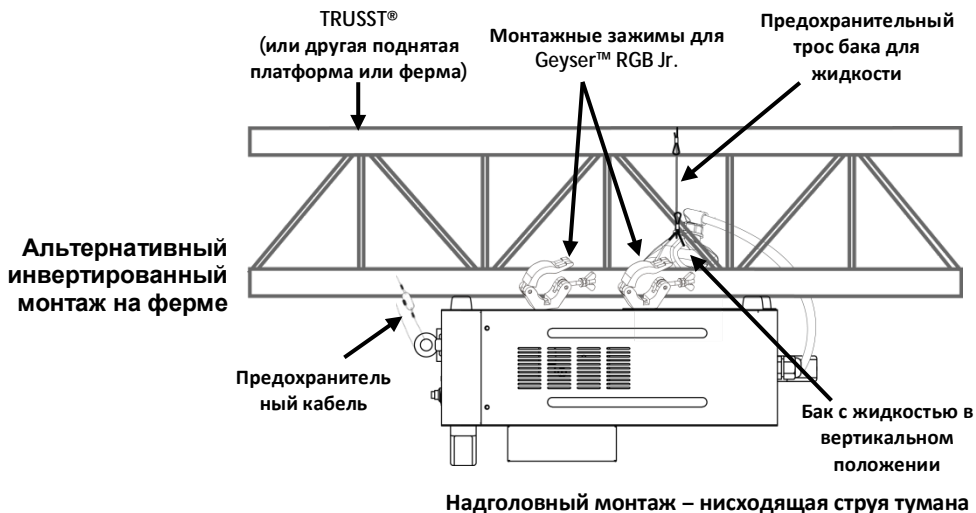
Напольный монтаж – горизонтальная струя тумана



Примечание: Для получения наилучших результатов снимите бак с жидкостью и поставьте его вертикально рядом при монтаже Geysers™ RGB Jr. в перевернутом положении.



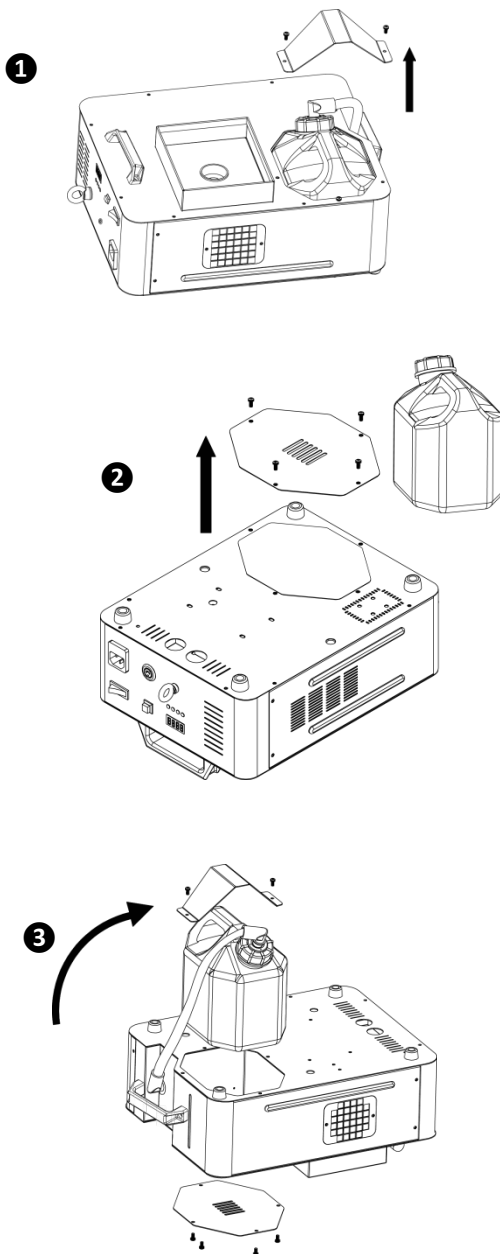
Во избежание разливов, при любом варианте монтажа банк с жидкостью всегда следует размещать так, чтобы крышка бака находилась в самом верхнем положении над линией подачи жидкости.



При инвертированном монтаже избегайте проливания жидкости для дымогенераторов, устанавливая бак для жидкости в вертикальное положение. При такой установке обязательно пользуйтесь предохранительным кабелем как для Geysер™ RGB Jr., так и для бака с жидкостью.

Переворачивание бака Во избежание утечек, при монтаже этого устройства в перевернутом положении бак с жидкостью необходимо перевернуть.

Монтаж в перевернутом положении



Описание панели управления	Кнопка	Функция
	<MENU>	Выход из текущего меню или функции
	<UP>	Перемещение вверх по списку меню и увеличение числового значения при работе
	<DOWN>	Перемещение вниз по списку меню и уменьшение числового значения при работе
	<ENTER>	Текущее отображаемое меню или настройка текущего выбранного значения в выбранной функции

Настройки меню

Главный уровень	Уровни программирования	Описание
CH-1–CH-4	oFF	нет предустановленных цветов (умолчание)
	rAnd	Выбор предустановленной цветовой программы
	Co 1–Co 9	Выбор предустановленных цветов
orL	on	Устанавливает датчик жидкости в положение вкл или выкл
	oFF	

Беспроводной пульт дистанционно го управления

Для выпуска тумана и активации цветовой программы с помощью беспроводного пульта дистанционного управления сделайте следующее:

1. Вставьте беспроводной приемник в порт приемника дистанционного управления сбоку устройства Geyser™ RGB Jr.
2. На беспроводном передатчике нажмите кнопку, назначенную цветовой программе (1–4). Устройство Geyser™ RGB Jr. создает туман и активирует цветовую программу, пока кнопка удерживается.

Примечание: Если цветовая программа установлена в положение **oFF** для любой триггерной кнопки, при нажатии этой кнопки срабатывает только выпуск дыма.



Если цветовая программа установлена в положение oFF для любой триггерной кнопки, при нажатии этой кнопки срабатывает только выпуск дыма.

Contact Us

World Headquarters

CHAUVET®

General Information

Address: 5200 NW 108th Avenue
Sunrise, FL 33351

Voice: (954) 577-4455

Fax: (954) 929-5560

Toll free: (800) 762-1084

Technical Support

Voice: (954) 577-4455 (Press 4)

Fax: (954) 756-8015

Email: tech@chauvetlighting.com

World Wide Web

www.chauvetlighting.com

United Kingdom and Ireland

CHAUVET® Europe Ltd.

General Information

Address: Unit 1C
Brookhill Road Industrial Estate
Pinxton, Nottingham, UK

NG16 6NT

Voice: +44 (0)1773 511115

Fax: +44 (0)1773 511110

Technical Support

Email: uktech@chauvetlighting.com

World Wide Web

www.chauvetlighting.co.uk

Geyser™ RGB Jr. QRG – Rev. 1 ML

© Copyright 2013 CHAUVET®

All rights reserved.

Printed in the P. R. C.

